SAMSUNG

Manualul Utilizatorului

Cameră Video Digitală High Definition

www.samsung.com/register

HMX-H300BP/HMX-H300SP/HMX-H300RP/HMX-H300UP
HMX-H303BP/HMX-H303SP/HMX-H303RP/HMX-H303UP
HMX-H304BP/HMX-H304SP/HMX-H304RP/HMX-H304UP
HMX-H305BP/HMX-H305SP/HMX-H305RP/HMX-H305UP
HMX-H320BP/HMX-H320SP/HMX-H320RP/HMX-H320UP

Pentru înregistrarea video, utilizaţi un card de memorie care suportă viteze de scriere mai mari.

- Card de memorie: Un card SDHC Class 6 sau superior.

Înainte de a citi acest manual al utilizatorului

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual;

AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
ATENȚIE	Înseamnă că există pericolul de vătămare corporală sau producere de pagube.
	Pentru a diminua pericolul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video, urmați aceste măsuri elementare de siguranța.
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video.
	Setările necesare înainte de utilizarea unei funcții.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane. Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

PRECAUȚII

Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie. Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză, de aceea acesta trebuie să fie la îndemână.

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE UTILIZARE

Despre acest manual de utilizare

Vă mulțumim că ați achiziționat această cameră video Samsung. Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza camera video şi păstrați-l la îndemână pentru referințe ulterioare. În cazul în care camera dvs. video nu funcționează corect, consultați secțiunea Depanare.

Acest manual al utilizatorului este aplicabil pentru modelele HMX-H300, HMX-H303, HMX-H304, HMX-H305, HMX-H320.

- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul HMX-H300.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Designul şi specificațiile camerei video şi ale altor accesorii se pot schimba fără înştiințare.
- În acest manual de utilizare, pictograma sau simbolul din paranteză, care apare în cadrul descrierii unui element de submeniu, indică faptul că aceasta va apărea pe ecran la setarea elementului corespunzător.
  Ex) Elementul de submeniu "**Video Quality**" ➥pagina 54
  - "**Super Fine**" ( ): Înregistrează la calitatea super fin. (Dacă este setată această opțiune, pe ecran va apărea pictograma ( ).)

În acest manual sunt utilizați următorii termeni:

- 'Scenă' se referă la punctul în care apăsați butonul Pornire/Oprire Înregistrare pentru a începe înregistrarea până când îl apăsați din nou pentru a întrerupe înregistrarea.
- Termenii 'fotografie' şi 'imagine statică' sunt utilizați alternativ cu acelaşi înțeles.

Înainte de a utiliza această cameră video

- **Această cameră video înregistrează în format H.264 (MPEG4 part10/AVC) atât la rezoluție înaltă (HD-VIDEO) cât şi la rezoluție standard (SD-VIDEO).**
- **Puteți reda şi edita filmele înregistrate cu camera video pe un PC pe care este instalat software-ul integrat în camera video.**
- **Rețineți că această cameră video nu este compatibilă cu alte formate video digitale.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizați o înregistrare de probă.**
  Redați această înregistrare de probă pentru a vă asigura că imaginea şi sunetul au fost înregistrate corect.
- Conținutul înregistrat se poate pierde din cauza unei utilizări incorecte a camerei video sau a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru daunele provocate de pierderea conținutului.
- **Realizați copii de siguranță ale datelor înregistrate importante.**
  Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiați fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiați datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultați ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Rețineți că această cameră video este destinată exclusiv utilizării în scopuri personale.**
  Datele înregistrate pe suportul de stocare din această cameră video cu ajutorul altor suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate prin legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără acordul deținătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale. Chiar dacă înregistrați un eveniment public, cum ar fi un spectacol, pentru uz propriu, este recomandat să obțineți permisiuni în acest scop.
- Pentru informații despre licența de tip open source consultați “Opensource-H300.pdf” de pe CD-ROM.

Note cu privire la mărcile comerciale

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menționate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor acestora.În plus, “™” şi “®” nu apar în acest manual, la fiecare caz.
- Sigla SD este marcă comercială înregistrată. Sigla SDHC este marcă comercială înregistrată.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®,Windows® 7 şi DirectX® sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau în alte țări.
- Intel®, Core™, Core 2 Duo® şi Pentium® sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Intel Corporation în Statele Unite şi/sau în alte țări.
- AMD şi Athlon™ sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale AMD în Statele Unite ale Americii şi în alte țări.
- Macintosh, Mac OS sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Apple Inc. în Statele Unite şi/sau în alte țări.
- YouTube este o marcă comercială a Google Inc.
- Flickr este marcă comercială a Yahoo.
- twitter este marcă comercială a Twitter.
- Picasa este o marcă comercială a Google Inc.
- Facebook este marcă comercială a Facebook Inc.
- Adobe, sigla Adobe şi Adobe Acrobat sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite ale Americii şi/sau alte țări.
- HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Informații de siguranță

Precauțiile de siguranță ilustrate mai jos sunt destinate prevenirii vătămărilor corporale sau daunelor materiale. Respectați cu grijă toate instrucțiunile.


AVERTISMENT
Înseamnă că există riscul de rănire personală gravă.


Acțiune interzisă.


Nu atingeți produsul.

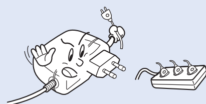

ATENȚIE
Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.


Nu dezasamblați produsul.

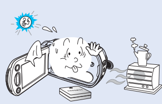

Deconectați de la sursa de alimentare.


Această precauție trebuie respectată.

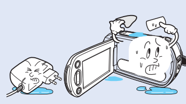
⚠ AVERTISMENT

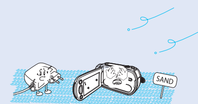
Nu supraîncărcați prizele sau prelungitoarele electrice, deoarece acest lucru poate conduce la o încălzire anormală sau la incendiu.

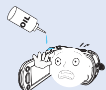
Utilizarea camerei video la o temperatură mai mare de 60ºC (140ºF) poate conduce la incendiu. Păstrarea bateriei la o temperatură ridicată poate provoca explozia acesteia.

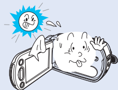
Nu permiteți pătrunderea apei, a corpurilor metalice sau a materialelor inflamabile în camera video sau în adaptorul CA. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendiu.

Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf! Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.

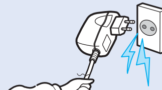
Fără ulei! Uleiul care pătrunde în camera video sau în adaptorul CA poate prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.

Nu îndreptați ecranul LCD direct spre soare. În caz contrar puteți suferi vătămări oculare, dar şi provoca funcționarea defectuoasă a componentelor interne ale produsului.

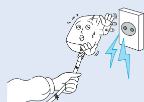



Nu forțați îndoirea cablului electric şi nu deteriorați adaptorul CA apăsând pe acestea cu un obiect greu. Poate apărea riscul de incendiu sau electrocutare.

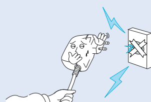



Nu deconectați adaptorul CA trăgând de cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului.

⚠ AVERTISMENT

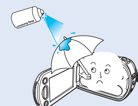
Nu utilizați adaptorul CA dacă este deteriorat, despicat sau prezintă fire rupte. Acest lucru poate provoca incendiu sau electrocutare.

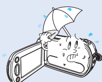
Nu conectați adaptorul CA decât dacă mufa poate fi introdusă complet fără nicio parte a pinilor expusă.




Nu aruncați acumulatorul în foc, deoarece poate exploda.

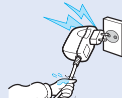
Nu utilizați niciodată fluide de curățare sau alte substanțe chimice similare. Nu pulverizați agenți de curățare direct pe camera video.

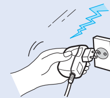
Feriți camera video de apă atunci când este utilizată la plajă, lângă piscină sau pe timp de ploaie. Există riscul defectării sau electrocutării.



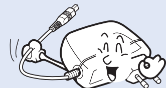

Nu lăsați acumulatoarele cu litiu sau cardurile de memorie utilizate la îndemâna copiilor. Dacă un acumulator cu litiu sau un card de memorie este înghițit de către un copil, consultați medical imediat.

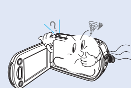
Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile umede. Există riscul electrocutării.

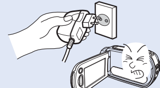
Nu lăsați cablul de alimentare conectat când nu este utilizat sau în timpul furtunilor cu fulgere. Există risc de incendiu.

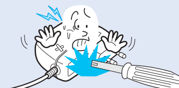
Când curățați adaptorul de curent alternativ, deconectați cablul de alimentare. Există riscul defectării sau electrocutării.

În cazul în care camera video produce zgomote anormale, miroase sau scoate fum, deconectați cablul de alimentare imediat şi solicitați service la un centru de service Samsung. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

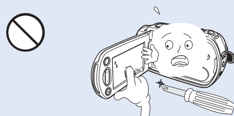



În cazul unei defecțiuni a camerei video, detaşați imediat adaptorul de curent alternativ de la camera video. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

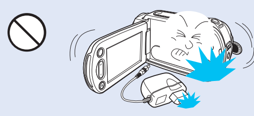



Nu încercați să dezasamblați, să reparați sau să refaceți camera video sau adaptorul CA pentru a evita riscul unui incendiu sau al unei electrocutări.

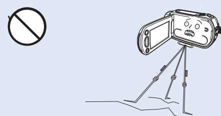
ATENȚIE



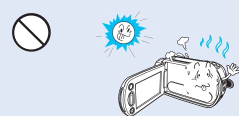
Nu apăsați cu forță pe suprafața afişajului LCD, nu în loviți şi nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit. Dacă apăsați pe suprafața afişajului LCD, vor apărea diferențe de culoare.



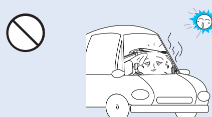
Nu trântiți şi nu expuneți camera video, acumulatorul, adaptorul CA sau alte accesorii la vibrații severe sau impact. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.



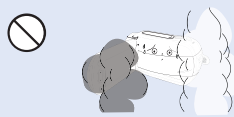
Nu utilizați camera video pe un trepied (nu este inclus) într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.



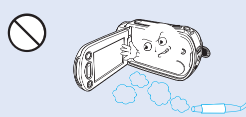
Nu utilizați camera video în bătaia directă a soarelui sau în apropiere de surse de căldură. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.



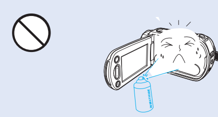
Nu lăsați camera video un timp îndelungat într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată.



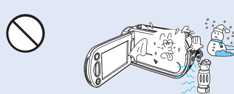
Nu expuneți camera video la fum sau aburi. Fumul gros sau aburii pot avaria carcase camerei video sau pot provoca o defecțiune.



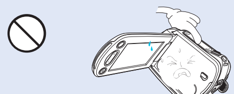
Nu utilizați camera video în apropierea gazelor de eşapament dense, generate de motoare cu benzină sau motorină, sau de gaze corozive precum hidrogenul sulfurat. Acestea pot coroda bornele externe sau interne, perturbând funcționarea normală.



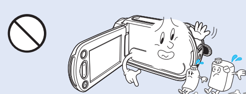
Nu supuneți camera video la insecticide. Pătrunderea unui insecticide în camera video poate împiedica produsul să funcționeze normal. Opriți camera video şi acoperiți-o cu o coală de vinil înainte de a utiliza insecticide în apropierea acesteia.



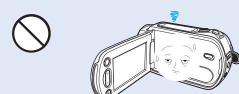
Nu supuneți camera video la modificări bruşte de temperatură sau locuri cu umiditate ridicată. De asemenea, există riscul de defectare sau electrocutare când utilizați camera în exterior în timpul furtunilor cu fulgere.



Nu aşezați camera video cu ecranul LCD deschis în jos.



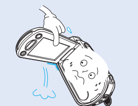
Nu ştergeți corpul camerei video cu benzen sau dizolvant. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.

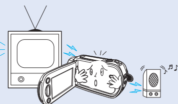


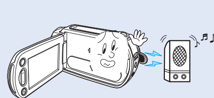
Nu lăsați monitorul LCD deschis când nu utilizați camera video.

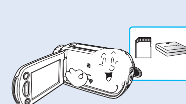


ATENŢIE







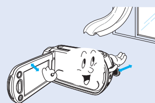


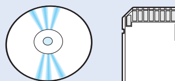
Nu apucaţi camera video de ecranul LCD când o ridicaţi. Vizorul sau monitorul LCD ar putea să se detaşeze şi camera ar putea cădea.

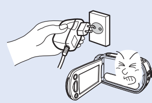
Nu utilizaţi camera video în apropierea aparatelor radio sau TV. Acest lucru poate determina bruierea transmisiunilor TV sau radio.

Nu utilizaţi camera video în apropierea undelor radio puternice sau a surselor puternice de magnetism, precum a boxelor sau a unui motor de mari dimensiuni. Poate apărea zgomot în imaginea sau sunetul înregistrat.

Utilizaţi exclusiv accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea produselor de la alţi producători poate provoca supraîncălzire, incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare personală determinată de funcţionarea anormală.





Aşezaţi camera video pe o suprafaţă stabilă şi într-un loc cu orificii de ventilare.

Păstraţi datele importante separat. Samsung nu răspund pentru pierderile de date.

Plasaţi ştecherul astfel încât să fie la îndemână. Dacă survine o problemă legată de produs, ştecherul trebuie scos pentru a opri complet alimentarea. Oprirea butonului de alimentare de pe produs nu întrerupe complet alimentarea.

Conținut

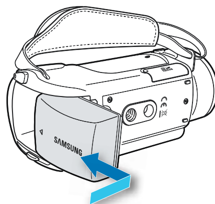
Ghid de pornire rapidă

Acest ghid de pornire rapidă prezintă operațiile şi funcțiile de bază ale camerei dvs. video. Pentru mai multe informații, consultați paginile cu recomandări.

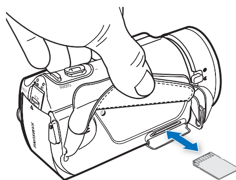
Puteți înregistra filme în format H.264!

Puteți înregistra filme în format H.264, convenabil pentru trimiterea prin e-mail şi partajarea cu prietenii şi familia. Puteți, de asemenea, să realizați fotografii cu camera video.

PASUL1: Pregătirea

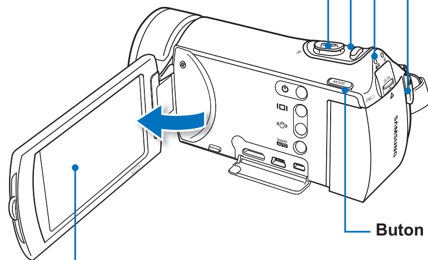


1. Introduceți acumulatorul în camera video. ➥pagina 22
   - Aliniați bateria cu indicatorul (▲) din compartimentul bateriei şi împingeți bateria în direcția săgeții.
2. Încărcați complet acumulatorul. ➥pagina 23
   - Acumulatorul este încărcat complet când ledul CHG (încărcare) se aprinde verde.



3. Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
   - Puteți utiliza carduri de memorie SDHC (SD High Capacity (de mare capacitate)) sau SD, disponibile în comerț împreună cu această cameră.
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 33 (numai HMX-H303/H304/H305)

PASUL2: Înregistrarea cu camera video

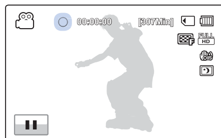


Ecran LCD
Camera dvs. video porneşte când deschideți ecranul LCD.

Înregistrarea filmelor

Camera dvs. video utilizează tehnologie de comprimare avansată H.264 pentru obținerea celei mai bune calități video.

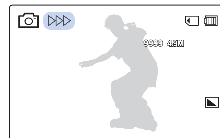
1. Deschideți ecranul LCD.
2. Apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare**.
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul **Pornire/oprire înregistrare.**

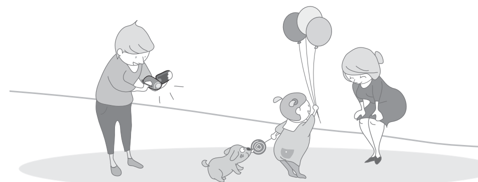


Înregistrarea fotografiilor

Camera video poate înregistra fotografii la calitate ridicată în format 16:9.

1. Deschideți ecranul LCD.
2. Apăsați uşor butonul **PHOTO** pentru a regla focalizarea.
3. Apăsați până la capăt butonul **PHOTO** atunci când focalizați un obiect..







Utilizarea 'Quick On STBY' prin deschiderea/închiderea ecranului LCD.

Când închideți ecranul LCD în standby, camera video trece în modul Quick On STBY (modul de economisire a energiei). Puteți începe înregistrarea rapid prin deschiderea ecranului LCD. ➥pagina 82



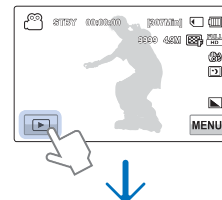
- Setarea prestabilită este "1080/50i". Puteți, de asemenea, să înregistrați la calitate video SD (definiție standard).
- Puteți să realizați fotografii în modul de înregistrare video. ➥pagina 40

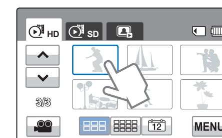
SPASUL3: Redarea clipurilor video sau a fotografiilor

Vizualizarea clipurilor video sau a fotografiilor pe ecranul LCD

Puteți găsi rapid înregistrările dorite utilizând indexul de miniaturi.

1. Atingeți fila Redare ( ) de pe ecranul LCD în modul STBY.
   - Va apărea un ecran cu indexul de miniaturi. Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.
2. Atingeți fila cu miniatura dorită (HD / SD /), apoi atingeți imaginea dorită.





Vizualizarea pe un televizor HD

Puteți viziona clipuri video HD (înaltă definiție). ➥pagina 88



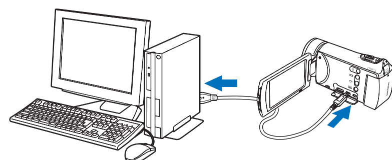


Puteți, de asemenea, să redați clipuri video la calitate SD (definiție standard) pe un televizor. ➥pagina 89

PASUL4: Salvarea filmelor sau fotografiilor înregistrate

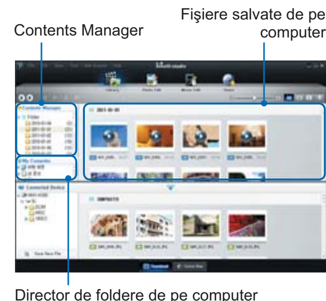
Simplu şi distractiv! Bucurați-vă pe calculator de funcțiile oferite de Intelli-Studio.

Utilizând programul Intelli-studio integrat pe camera video puteți importa filme/fotografii pe calculator, edita sau partaja filme/fotografii cu prietenii dvs. Pentru detalii consultați paginile 95~98



Importul şi vizualizarea clipurilor video/ fotografiilor de pe PC

1. Lansați programul Intelli-studio conectând camera video la PC cu ajutorul cablului USB.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou. Dacă faceți clic pe “Yes”, procedura de încărcare va fi finalizată şi va apărea următoarea fereastră pop-up.
2. Fişierele noi sunt salvate în PC-ul dvs. şi înregistrate în “**Contents Manager**” din programul Intelli-studio.
   - Puteți aranja fişierele după diferite criterii precum Portret, Dată, etc.
3. Puteți face clic dublu pe fişierul pentru care doriți să începeți redarea.



Partajarea filmelor/fotografiilor pe YouTube/ Flickr/FaceBook

Împărtăşiți materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

Faceți clic pe fila “Share” → “Upload” din browser. ➥pagina 98



Intelli-studio rulează automat pe PC când conectați camera video la un computer pe care rulează Windows (când specificați “**PC Software: On**” (Software pt. PC:Pornit). ➥pagina 83

PASUL5: Ştergerea filmelor şi a fotografiilor

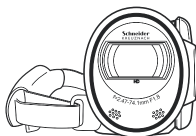
Dacă suportul de stocare este plin, nu mai puteți înregistra filme sau fotografii noi. Ştergeți filmele şi fotografiile care au fost salvate pe computer de pe suportul de stocare. Apoi, puteți înregistra fişiere sau fotografiile pe spațiul eliberat de pe disc sau suportul de stocare.

Atingeți fila Redare (▶) → Meniu (MENU) → “Delete” de pe ecranul LCD. ➥pagina 70

Familiarizarea cu camera video

ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO

Noua dvs. cameră video este livrată cu următoarele accesorii. Dacă oricare dintre aceste elemente lipseşte din cutie, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Samsung.



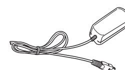
Nume model	memorie încorporată	Culoare	Obiectiv
HMX-H300BP/HMX-H300SP/ HMX-H300RP/HMX-H300UP/ HMX-H320BP/HMX-H320SP/ HMX-H320RP/HMX-H320UP		Negru/Argintiu/ Roşu/Albastre	30x (Optic) 300x (Digital)
HMX-H303BP/HMX-H303SP/ HMX-H303RP/HMX-H303UP	8GB		
HMX-H304BP/HMX-H304SP/ HMX-H304RP/HMX-H304UP	16GB		
HMX-H305BP/HMX-H305SP/ HMX-H305RP/HMX-H305UP	32GB		

- Deşi unele caracteristici ale modelelor diferă, toate aceste aparate funcţionează la fel.

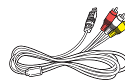
Verificarea accesoriilor



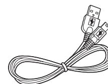
Acumulator (IA-BP210R)



Adaptor de curent alternativ (tip AA-MA9)



Cablu Audio/Video



Cablu USB



CD cu manualul utilizatorului

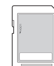


Ghide de pornire rapidă

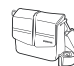
Opţional



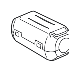
Cablu mini HDMI



Card de memorie



Geantă de transport (IA-CC1U27B)



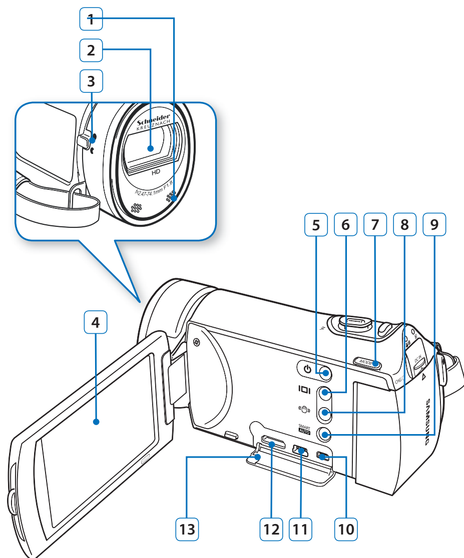
Miez din ferită



- Este posibil ca forma exactă a fiecărui element să difere în funcţie de model.
- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Puteţi achiziţiona componente şi accesorii după ce vă consultaţi cu dealerul local Samsung. SAMSUNG nu este responsabil pentru durata de viaţă redusă a acumulatorului şi pentru defecţiunile cauzate de utilizarea neautorizată a unor accesorii cum ar fi adaptorul de curent alternativ sau acumulatorul.
- Puteţi achiziţiona acumulatori suplimentară (IA-BP210E/IA-BP420E) de la un centru de service autorizat Samsung.
- În pachet nu este inclus cardul de memorie. Consultaţi pagina 35 pentru informaţii despre cardurile de memorie compatibile cu camera video.
- Camera video este livrată cu CD-ul cu manualul utilizatorului şi ghidul tipărit de iniţiere rapidă.

POZIȚIA COMENZILOR

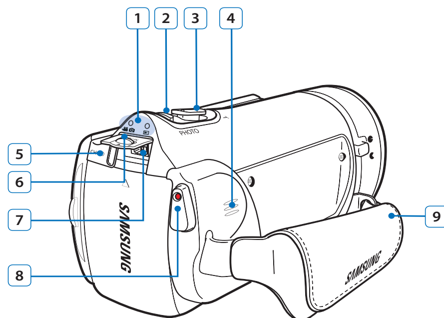
Față/Stânga

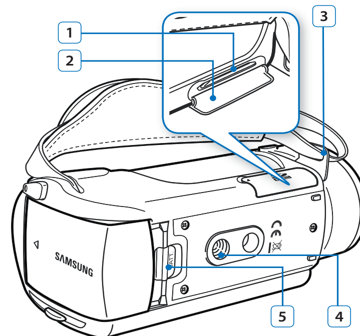


1	Microfon intern
2	Obiectiv
3	Comutator de deschidere/închidere obiectiv
4	Ecran TFT LCD (Panou tactil)
5	Buton Alimentare
6	Buton Afişaj
7	Buton MODE
8	Butonul Stabilizare imagine (OIS)
9	Buton SMART AUTO
10	Mufă AV (Audio/Video)
11	Mufă USB
12	Mufă HDMI
13	Capac mufă (HDMI, USB, AV)


Nu acoperiți microfonul intern şi obiectivul în timpul înregistrării.

Dreapta Sus & Jos





1	Buton MODE • 🎥 📷: Modul de înregistrare (Video/Foto) • ▶: Modul Redare
2	Przycisk PHOTO
3	Comutator pentru zoom (W/T)
4	Difuzor încorporat
5	Indicator de încărcare (CHG)
6	Osłona gniazd (DC IN)
7	Capac mufă (DC IN)
8	Buton de pornire/oprire înregistrare
9	Curea de prindere

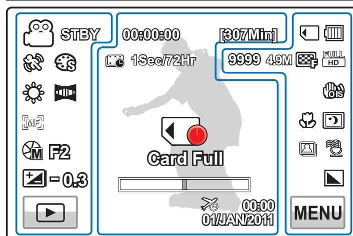
1	Locaş pentru cardul de memorie
2	Capac card de memorie
3	Cârlig pentru cureaua de prindere
4	Suport pentru trepied
5	Clemă de eliberare acumulator

IDENTIFICAREA AFIŞAJELOR DE PE ECRAN

Funcţiile disponibile variază în funcţie de modul de funcţionare selectat şi diverşi indicatori apar în funcţie de valorile setate.

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de înregistrare ( ).
- Selectaţi modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

Mod înregistrare



- Funcţiile marcate cu * nu vor fi reţinute la pornirea camerei video după ce aceasta este repornită. (Setările pentru Aperture, Shutter, Focus nu sunt păstrate atunci când se comuta modul de funcţionare.)
- Indicatoarele de pe ecran prezentate sunt aplicabile pentru un card de memorie SDHC de 32GB.
- Pentru indicatoarele şi mesajele de avertisment, consultaţi paginile 101~105.
- Elementele ilustrate mai sus şi poziţiile acestora pot fi schimbate fără aviz prealabil, în scopul îmbunătăţirii performanţelor.
- Numărul total de imagini care pot fi înregistrate este evaluat pe baza spaţiului disponibil de pe suportul de stocare.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe OSD este de maxim 9999.
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor. Astfel, puteţi să înregistraţi cu uşurinţă filme sau fotografii în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.

Partea stângă a ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
/ / SMART AUTO	Mod înregistrare (Video/Foto) / Smart Auto
STBY / ● / ❚❚ / 10	Stare de funcţionare (standby /înregistrare) / pause (pauză)/ Self Timer*
,	iSCENE, Digital Effect
,	White Balance, Fader*
MF /	Manual focus* / Touch Point*
M F2 / M S.1/50	Manual aperture* / Manual shutter*
-0.3	EV (Valoare expunere)*
/ ❚❚ / ■ , ●	Fila Redare / fila Pause (Pauză) / fila Stop, fila Rec (Înregistrare)

Centrul ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
00:00:00	Contor de timp (durată de înregistrare video)
Card Full	Indicatoare şi mesaje de avertizare
[307Min]	Durată de înregistrare rămasă

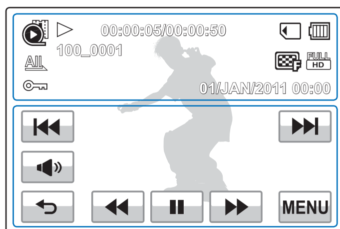
Indicator	Semnificaţie
	Zoom optic / Zoom digital
	Time Zone (visit)
00:00 01/JAN/2011	Dată/Oră
1Sec/72Hr	Înregistrare decalată*

Partea dreaptă a ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
/ IN	Suport de stocare (card de memorie sau memorie încorporată (numai HMX-H303/H304/H305))
	Informaţii acumulator (nivel rămas baterie)
9999 ,4.9M, , FULL HD	Contor imagini (numărul total de imagini foto care pot fi realizate), Photo Resolution, Video Quality, Video Resolution
OIS / DUO	Anti-shake (OIS) / Anti-shake (OIS DUO)
,	Tele Macro*, Super C.Nite
,	Cont. Shot, Wind Cut
	Photo Sharpness
MENU	Fila Meniu

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare video (HD / SD).
- Selectaţi fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare video (HD / SD). ➥pagina 45

Mod de redare video



- Pe ecran apar scurt filele pentru controlul redării, al volumului şi de revenire. Aceste file apar ulterior, dacă atingeţi orice zonă a ecranului.
- Pentru indicatoarele şi mesajele de avertisment, consultaţi paginile 101~105

Partea superioară a ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
	Mod de redare video
▷ / ⏸	Stare de funcţionare (Redare/Pauză)
00:00:05/00:00:50	Durată redare/Durată totală fişier
/ IN	Suport de stocare (card de memorie sau memorie încorporată (numai HMX-H303/H304/H305))
	Informaţii acumulator
All	Play Option
100_0001	Nume fişier (număr fişier)
, FULL HD	Video Quality, Video Resolution
	Protect
01/JAN/2011 00:00	Dată/Oră

Partea inferioară a ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
10 − +	Controlul volumului
/	Fila Volum / Fila de funcţii corelate cu redarea (avansare cadre)
	Fila Revenire
	Fila cu funcţii corelate cu redarea (omitere/căutare/pauză/redare/redare cu încetinitorul)
MENU	Fila Meniu

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare foto ().
- Selectaţi fila Redare () de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Foto (). ➥pagina 45

Modul Redare fotografii



Partea superioară a ecranului LCD

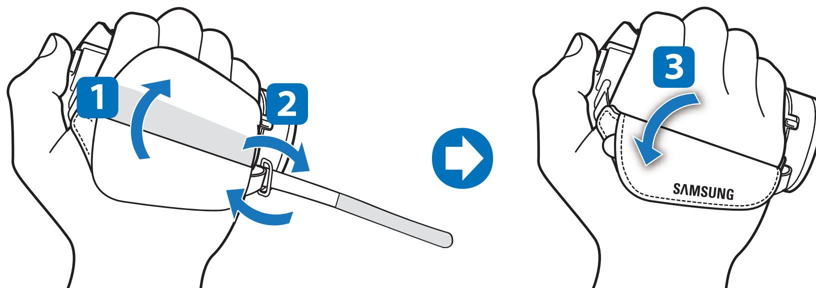
Indicator	Semnificaţie
	Modul Redare fotografii
/ X1.1	Prezentare diapozitive / Zoom redare (X1.1~X8.0)
100_0001	Nume fişier (număr fişier)
1/10	Contor fotografii (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
/ IN	Suport de stocare (card de memorie sau memorie încorporată (numai HMX-H303/H304/H305))
	Informaţii acumulator
	Protecţie la ştergere
4.9M	Photo resolution
01/JAN/2011 00:00	Dată/Oră

Partea inferioară a ecranului LCD

Indicator	Semnificaţie
	Fila Volum (la activarea redării de diapozitive)
	Fila Revenire
	Imaginea precedentă/ Imaginea următoare
	Fila Pornire prezentare diapozitive
MENU	Fila Meniu

ATAŞAREA CURELEI DE PRINDERE

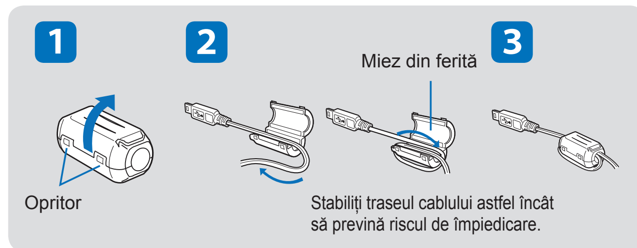
Reglați lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsați cu degetul mare pe butonul **pornire/oprire înregistrare**.



Rețineți că utilizarea forței excesive pentru a introduce mâna când cureaua de mână este reglată prea strâmt poate determina deteriorarea inelul curelei de mână a camerei video.

ATAŞAREA MIEZULUI DIN FERITĂ

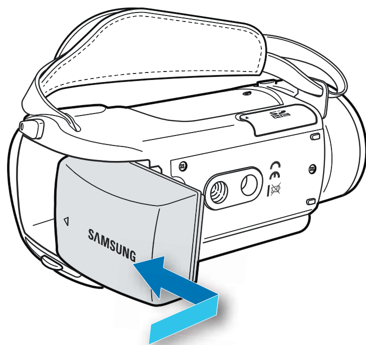
Pentru a reduce interferențele electrice, ataşați filtrul cu miez la adaptorul pentru curent alternativ.

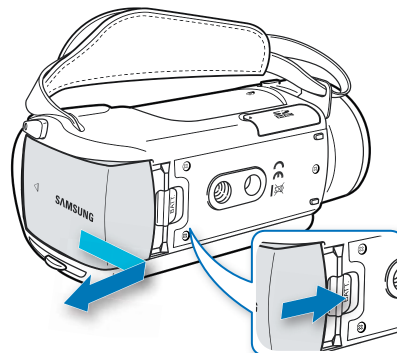


- Pentru a ataşa filtrul cu miez la adaptorul de curent, rulați o dată cablul în jurul filtrului.
- Aveți grijă să nu deteriorați cablul când ataşați filtrul.

INTRODUCEREA/SCOATEREA ACUMULATORULUI

Achiziționați acumulatori suplimentari pentru a asigura funcționarea continuă a camerei video.





Pentru a introduce acumulatorul

Aliniați bateria cu indicatorul (▲) din compartimentul bateriei şi împingeți bateria în direcția săgeții.

Pentru a scoate acumulatorul

Deplasați pârghia **Eliberare acumulator** şi trageți acumulatorul afară Deplasaşi uşor pârghia **Eliberare acumulator** în direcția indicată în figură.



- Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea acumulatorilor necorespunzători. Dacă utilizați acumulatori de la alți producători, există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Scoateți cu grijă acumulatorul din camera video şi aveți grijă să nu cadă.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Puteți încărca acumulatorul utilizând adaptorul de alimentare cu curent alternativ sau cablul USB.

- Introduceți acumulatorul în camera video. ➥pagina 22
- Utilizați adaptorul de alimentare cu curent alternativ sau cablul USB.

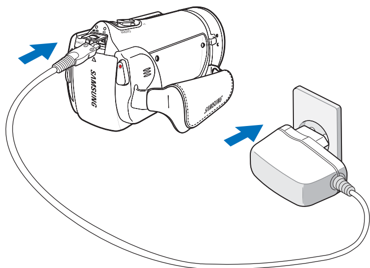
Pentru a încărca acumulatorul

Încărcați acumulatorul cu adaptorul de alimentare cu curent alternativ sau cu cablul USB.

- Indicatorul de încărcare (CHG) se aprinde şi începe încărcarea. După încărcarea completă a acumulatorului, indicatorul de încărcare (CHG) se aprinde în culoarea verde.

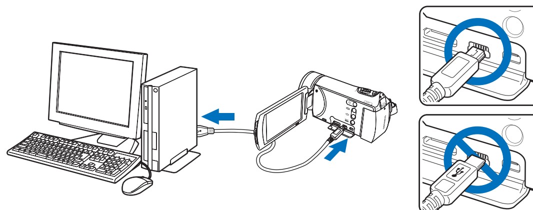
Utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ

Conectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ la camera video şi introduceți-l în priză.



Utilizarea cablului USB

Conectați un capăt al cablului USB la camera video şi celălalt capăt la portul USB al calculatorului.



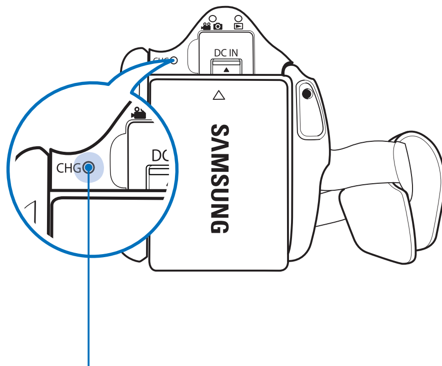
Asigurați-vă că nu există substanțe străine pe suprafața prizei sau a mufei când conectați adaptorul CA la camera video.

- Atunci când încărcați acumulatorul, dacă sunt conectate atât cablul USB, cât şi adaptorul de alimentare cu curent alternativ, acesta din urmă va avea prioritate.
- Camera video nu funcționează când este încărcată numai prin USB. Utilizați adaptorul de alimentare cu curent dacă doriți să utilizați camera video.
- Durata de încărcare poate varia în funcție de tipul de gazdă USB (PC).
- Dacă utilizați camera video în timpul încărcării acumulatorului, încărcarea ar putea dura mai mult.

VERIFICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

Puteți verifica starea de încărcare şi capacitatea rămasă a acumulatorului.

Pentru a verifica starea de încărcare

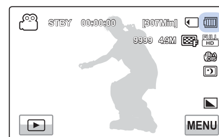


Culoarea ledului indică utilizarea curentă sau starea de încărcare.

(Portocaliu)	Încărcare
(Verde)	Încărcat complet
(Oprit)	Eroare

Afişarea nivelului acumulatorului

Nivelul afişat al acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acestuia.



Indicatorul pentru nivelul acumulatorului	Stare	Mesaj
	Încărcat complet	-
	25~50% consumat	-
	50~75% consumat	-
	75~95% consumat	-
	95~98% consumat	-
	Descărcat complet (clipeşte): Aparatul se va opri în curând. Încărcați acumulatorul cât mai curând posibil.	-
-	Aparatul se va opri automat după 3 secunde.	**“Low Battery”**



- Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală.
- Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Țineți camera video oprită când nu o utilizați.
- Păstrați acumulatorul separat după ce l-ați încărcat sau dacă nu îl utilizați o perioadă lungă de timp. Astfel, veți preveni scăderea duratei de viață a acumulatorului.

Durata de funcționare pentru acumulator

Tip acumulator	IA-BP210R	
Durată de încărcare	Cu adaptorul de alimentare cu curent alternativ: Aprox. 160 min. Cu cablul USB: Aprox. 330 min.	
Rezoluție video	HD	SD
Timp de înregistrare continuă	Aprox. 180 min.	Aprox. 200 min.
Timp de redare	Aprox. 200 min.	Aprox. 260 min.

- Durată de încărcare: Durata aproximativă în minute, necesară pentru încărcarea completă a unui acumulator descărcat total.
- Durată de înregistrare/Redare: Durata aproximativă după ce ați încărcat complet acumulatorul.
  ‘HD’ este acronimul pentru imagine de înaltă calitate, iar ‘SD’ este acronimul pentru imagine de calitate standard.
- Durata de înregistrare/redare poate să difere în funcție de utilizare şi de condiții. De exemplu, dacă utilizați repetat butonul Zoom sau **Recording start/stop**, bateriile s-ar putea descărca mai repede.
- Durata de înregistrare şi cea de redare vor fi mai scurte când utilizați camera video la temperaturi reduse.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul folosirii funcției Time Lapse REC.

Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata de viață a camerei pentru înregistrarea continuă din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera se află în modul de înregistrare şi nu sunt utilizate alte funcții după începerea înregistrării. În condițiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcțiile de pornire/oprire, zoom şi redare. Pregătiți acumulatori suplimentari încărcați, care să acopere durata de înregistrare planificată.

Cu o sursă de curent alternativ

Se recomandă să utilizați adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video de la o priză de curent alternativ când efectuați setări, redați sau editați imagini sau utilizați camera în interior. Realizați aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. ➥pagina 23

Despre acumulator

- **Proprietăţile acumulatorului**
  Acumulatorii Li-Io au dimensiuni mici şi capacitate mare. Temperatura ambiantă redusă (sub 10ºC) poate scurta durata de viaţă a acumulatorului şi afecta funcţionarea corectă a acestuia. În acest caz, înainte de a introduce acumulatorul în camera video, ţineţi-l în buzunar pentru a-l încălzi.
- **Nu lăsaţi acumulatorul în camera video după utilizare.**
  - Dacă acumulatorul rămâne în camera video după utilizare, se acesta va descărca deşi camera este oprită.
  - Dacă lăsaţi acumulatorul în camera video o perioadă îndelungată, acesta se va descărca. Acest acumulator nu va mai putea fi utilizat chiar dacă este reîncărcat.
  - Dacă nu utilizaţi acumulatorul o perioadă lungă de timp, încărcaţi-l complet şi utilizaţi camera până la descărcarea completă la fiecare 1 luni, pentru a asigura funcţionarea optimă a acestuia.
- **Păstraţi la îndemână un acumulator suplimentar când înregistraţi în exterior.**
  - Temperaturile scăzute pot reduce durata de înregistrare.
  - Când călătoriţi, luaţi cu dvs. şi adaptorul de alimentare cu curent alternativ.
- **Dacă scăpaţi acumulatorul pe jos, verificaţi dacă bornele acestuia nu s-au deteriorat.**
  - Dacă introduceţi în camera video un acumulator cu bornele deteriorate, este posibil ca aceasta să se defecteze.
- **Scoateţi acumulatorul şi cardul de memorie din camera video şi deconectaţi-o de la adaptorul de alimentare cu curent alternativ după utilizare.**
  - Păstraţi acumulatorul într-un loc răcoros şi uscat. (Temperatură recomandată: 15ºC~ 25ºC, Umiditate recomandată: 40%~ 60%)
  - Temperaturile prea ridicate sau prea reduse pot scurta durata de viaţă a acumulatorului.
  - Bornele acumulatorului pot rugini sau se pot deteriora dacă păstraţi acumulatorul în spaţii cu fum sau praf.
- **Reciclaţi acumulatorii uzaţi.**
- **Durata de viaţă a acumulatorului este limitată.**
  - Dacă durata de utilizare a unui acumulator după încărcarea completă scade, înseamnă că acesta este uzat. Înlocuiţi-l.
  - Durata de viaţă a acumulatorului poate depinde de condiţiile de stocare şi utilizare.



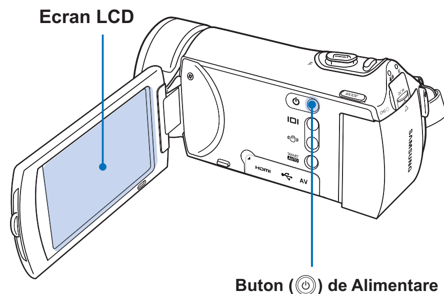
- Opriţi camera video înainte de a deconecta adaptorul de alimentare cu curent alternativ. În caz contrar, suportul de stocare sau datele ar putea fi deteriorate.
- Utilizaţi priza din apropiere pentru adaptorul de curent alternativ. Deconectaţi imediaţi de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecţiune în timpul utilizării camerei.
- Nu utilizaţi adaptorul de curent alternativ în spaţii înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.



- Utilizaţi numai adaptorul pentru curent alternativ livrat împreună cu camera video. Utilizarea altor adaptoare pentru curent alternativ poate provoca electrocutare sau incendiu.
- Adaptorul pentru curent alternativ poate fi utilizat în orice zonă. În unele ţări este necesar unadaptor pentru ştecher. Dacă aveţi nevoie, achiziţionaţi unul de la distribuitor.
- Durata de încărcare variază în funcţie de nivelul de încărcare a acumulatorului.
- Acumulatorul se încarcă mai mult de 95% după 2 ore şi culoarea indicatorului se schimbă în verde. Pentru încărcarea completă a acumulatorului sunt necesare aproximativ 2 ore şi 40 de minute.

Utilizarea elementară a camerei video

PORNIREA/OPRIREA CAMEREI VIDEO



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Camera dvs. video porneşte automat când deschideți ecranul LCD.
2. Pentru a opri camera video, mențineți apăsat butonul de **Alimentare** (⏻) timp de 1 secundă.



- Camera video execută funcția de auto-diagnosticare când este pornită. Dacă apare un mesaj de avertisment, consultați secțiunea 'Indicatori şi mesaje de avertisment' (paginile 101~105) şi executați acțiunea corectivă.
- Dacă închideți afişajul LCD când camera este pornită, se va activa modul de economisire a energiei. ➥pagina 28
- Camera video porneşte automat când conectați adaptorul de curent alternativ sau când introduceți acumulatorul cu ecranul LCD deschis.

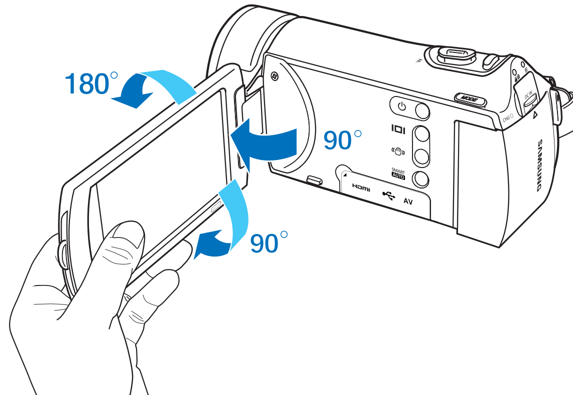


La prima utilizare a camerei video

Când utilizați camera video prima dată sau când o resetați, ecranul pentru fusul orar apare ca ecran de pornire. Selectați locația geografică şi setați data şi ora. ➥pagina 31
Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei va apărea la fiecare pornire a camerei video.

REGLAREA ECRANULUI LCD

Ecranul LCD al camerei video oferă imagini de înaltă calitate.



1. Deschideți cu degetul ecranul LCD.
   - Ecranul se deschide la 90°.
2. Roiți ecranul LCD către obiectiv.
   - Puteți roti la 180° către obiectiv şi la 90° înapoi. Pentru a vizualiza mai uşor filmele înregistrate, rotiți ecranul la 180° către obiectiv şi apoi apropiați-l de cameră.

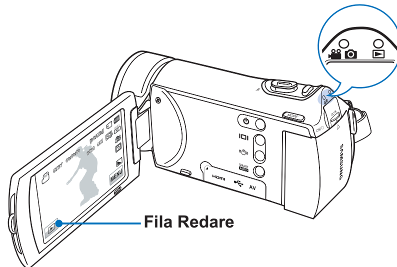
 Rotirea excesivă poate deteriora balamaua care leagă ecranul de camera video.

 Ştergeți amprentele sau praful de pe ecran cu o cârpă moale.

SETAREA MODURILOR DE FUNCȚIONARE

Puteți schimba modul de operare de fi ecare dată când apăsați butonul **MODE**. Modul Înregistrare ( ) ↔ Modul Redare ( ).

- De fi ecare dată când schimbați modul de operare, indicatorul luminos al modului respectiv se aprinde.
- Dacă apăsați fi la Redare ( ) în modul de înregistrare video sau foto, modul de funcționare se schimbă în modul de redare video sau foto.



Buton MODE / Indicatori de mod

- **(Modul Înregistrare):** Pentru a înregistra filme sau fotografii.
- **(Modul Redare):** Pentru a reda imagini video sau foto sau pentru a le edita.

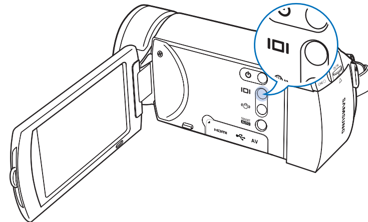
Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor și a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu ușurință fi lme sau fotografi i în același mod, fără a schimba modul de înregistrare.

UTILIZAREA BUTONULUI AFIŞARE( )

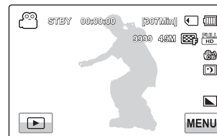
Comutarea modurilor de afi şare a informațiilor

Apăsați butonul Afi şare ( ).

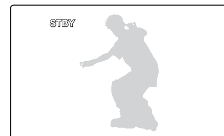
The full and minimum display modes alternate.



Modul de afişare completă

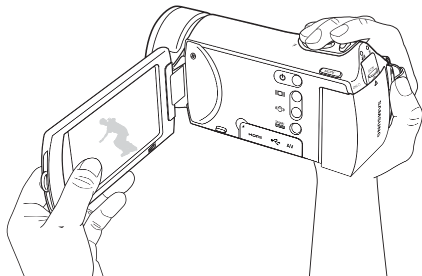


Modul de afişare minimă



- Pot apărea indicatoare şi mesaje de avertisment, în funcție de condițiile de înregistrare.
- Butonul **Afi şare** ( ) nu este activ în indexul de miniaturi, în ecranul de meniu şi cel de rețea.

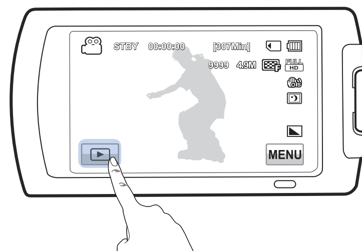
UTILIZAREA PANOULUI TACTIL



Panoul tactil vă permite să vă bucuraţi de funcţiile de redare şi înregistrare printr-o simplă atingere. Aşezaţi mâna pe partea din spate a ecranului LCD pentru a-l susţine. Apoi, atingeţi elementele afişate pe ecran.

Atingeţi

Atingeţi uşor cu degetul elementele pentru a le selecta sau a le rula.





- Nu plasaţi o peliculă de protecţie pe ecranul LCD.
- Dacă pelicula este aplicată o perioadă o perioadă de timp mai lungă, adezivul de pe suprafaţa acesteia poate defecta panoul tactil.



- Aveţi grijă să nu apăsaţi accidental butoanele din apropierea panoului LCD în timp ce utilizaţi panoul tactil.
- Filele şi indicatorii care apar pe panoul LCD depind de starea de înregistrare/redare a camerei în acel moment.
- Camera video nu recunoaşte acţiunea dvs. dacă atingeţi simultan două puncte de pe ecran. Atingeţi un singur punct.
- Nu utilizaţi un pix sau un creion cu vârful ascuţit când atingeţi ecranul.

Setări la prima utilizare

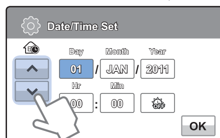
SETAREA FUSULUI ORAR ŞI A DATEI/OREI LA PRIMA UTILIZARE

Setaţi data şi ora din zona dvs. când porniţi camera pentru prima dată.

1. Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Ecranul pentru fusul orar ("**Home**") va fi afişat în funcţie de ora de la Lisabona, Londra (GMT).

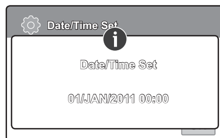


2. Selectaţi zona dvs. pe hartă atingând fila pentru stânga (<) sau dreapta (>) de pe ecranul LCD şi apoi apăsaţi fila (OK).
   - Apare ecranul "**Date/Time Set**".



3. Atingeţi fila sus (^)/jos (v) pentru a seta luna curentă, apoi atingeţi câmpul pentru zi şi an pentru a efectua modificări.

4. Asiguraţi-vă că aţi setat corect ceasul, apoi atingeţi fila (OK).
   - Va apărea mesajul "**Date/ Time Set**".





- Anul poate fi setat până la 2037, din elementul de meniu "Home".
- Setaţi "Date/Time Display" la On. ➥pagina 79
- Selectarea pictogramei (☼) mută ora cu o oră mai târziu.



Acumulator reîncărcabil încorporat

- Camera dvs. video conţine un acumulator încorporat pentru reţinerea setărilor de dată, oră şi a altor setări, chiar dacă aparatul este oprit.
- După descărcarea bateriei, valorile anterioare pentru dată/oră sunt resetate la valorile prestabilite şi trebuie să reîncărcaţi acumulatorul încorporat. Apoi, setaţi din nou data/ora.

Încărcarea acumulatorului încorporat

- Acumulatorul încorporat este încărcat de fiecare dată când camera video este conectată la priză sau când acumulatorul este ataşat.
- Dacă nu utilizaţi camera video timp de aproximativ 2 săptămâni şi nu este conectată la o sursă de curent alternativ sau nu este conectat acumulatorul, acumulatorul încorporat se descarcă complet. În acest caz, încărcaţi acumulatorul încorporat conectând adaptorul de curent alternativ timp de aproximativ 24 de ore.

Activarea/dezactivarea afi şajului pentru dată şi oră

- Pentru a activa sau a dezactiva afi şajul pentru dată şi oră, accesaţi meniul şi schimbaţi modul Date/Time Display. ➥pagina 79

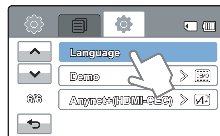
Setarea simplă a ceasului prin diferenţa de fus orar

- Puteţi să setaţi cu uşurinţă ceasul la ora locală prin setarea unei diferenţe de fus orar când utilizaţi camera video cu memorie în străinătate. Selectaţi "Time Zone" din meniu şi apoi setaţi diferenţa de fus orar. ➥pagina 77

SELECTAREA LIMBILOR

Puteți selecta limba dorită de afişare a ecranelor de meniu şi a mesajelor.
Setarea pentru limbă este păstrată când camera este oprită.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare ( ).
2. Atingeți fila pentru sus ( )/jos ( ) până când este afişat “**Language**”.
3. Atingeți fila “**Language**”, apoi atingeți limba OSD dorită.
4. Atingeți fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) pentru a finaliza setarea.
   - Meniul şi mesajele sunt afişate în limba selectată.





Limbile acceptate

English	Norsk	Hrvatski
한국어	Dansk	Українська
Français	Polski	Русский
Deutsch	Čeština	中文
Italiano	Slovensky	日本語
Español	Magyar	ไทย
Português	Română	Türkçe
Nederlands	Български	ایرانی
Svenska	Ελληνικά	العربية
Suomi	Srpski	עברית



- Opțiunile “**Language**” pot fi modificate fără preaviz.
- Limba selectată este păstrată chiar dacă acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ este deconectat.
- Formatul pentru dată şi oră se poate modifica, în funcție de limba selectată.

Despre suportul de stocare

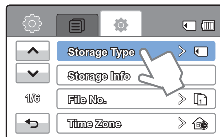
SELECTAREA MEDIULUI DE STOCARE (numai HMX-H303/H304/H305)

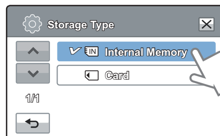
Puteți înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.



- În camera dvs. video HD, puteți utiliza cardului SDHC şi SD.(Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.)
- Înainte de a insera sau scoate cardul de memorie, opriți camera video HD.

1. Atingeți fila Menu (MENU) → Setare (⚙)
2. Atingeți eticheta sus (^)/jos (v) până se afişează "**Storage Type**".
3. Atingeți "**Storage Type**" şi apoi mediul de stocare dorit.





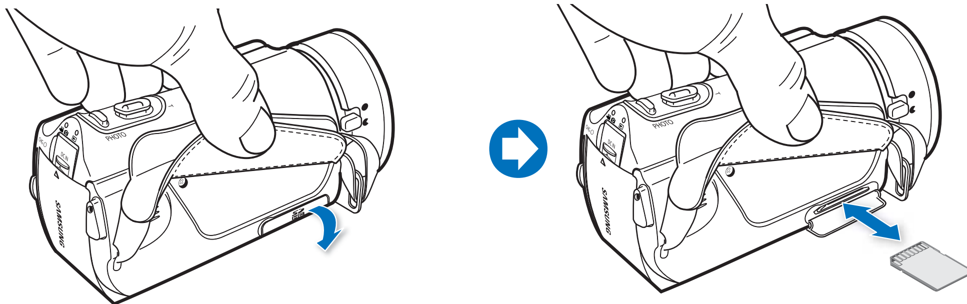
Elemente de submeniu

- **Internal Memory** (IN): Când utilizați memoria încorporată
- **Card** (▭): Când utilizați cardul de memorie (card SDHC sau SD).



- Nu formatați suportul de stocare (Memorie internă sau cardul de memorie) pe un PC.
- Când introduceți un card de memorie apare ecranul de configurare a suportului de stocare. Atingeți "**Yes**" dacă doriți să utilizați un card de memorie sau "**No**" în caz contrar.
- Nu decuplați alimentarea (acumulatorul sau adaptorul CA) în timpul accesării mediului de stocare printr-o acțiune de tipul înregistrare, redare, formatare, ştergere etc. Mediul de stocare şi datele din acesta pot fi deteriorate.
- Nu scoateți cardul de memorie în timp ce este utilizat de camera video.

INTRODUCEREA/SCOATEREA UNUI CARD DE MEMORIE (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA)



Pentru a introduce cardul de memorie

1. Opriți camera video cu memorie.
2. Deschideți capacul cardului de memorie.
3. Introduceți cardul de memorie în slot, până când se fixează printr-un clic.
   - Asigurați-vă că zona cu borne este orientată în sus, când camera video este poziționată ca în figură.
4. Închideți capacul cardului de memorie.

Pentru a scoate cardul de memorie

1. Opriți camera video cu memorie.
2. Deschideți capacul cardului de memorie.
3. Apăsați ușor cardul pentru a-l scoate.
4. Închideți capacul cardului de memorie.

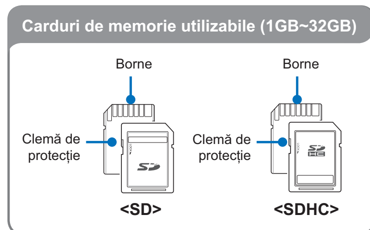
- Pentru a evita pierderea datelor, opriți camera video menținând apăsat butonul de alimentare (⏻) aproximativ o secundă înainte de a introduce sau a scoate cardul de memorie.
- Nu apăsați cardul de memorie prea tare. Cardul de memorie poate ieşi brusc.

Camera dvs. video acceptă numai carduri de memorie SD (Secure Digital) şi SDHC (Secure Digital High Capacity). Compatibilitatea cu camera video poate diferi în funcție de producător şi de tipul cardului de memorie.

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA)

Carduri de memorie compatibile

- Această cameră video acceptă numai carduri de memorie SD (Secure Digital) şi SDHC (Secure Digital High Capacity). Recomandăm utilizarea cardurilor SDHC (Secure Digital High Capacity). Cardurile SD acceptă până la 2GB. Cardurile SD cu o capacitate mai mare de 2GB nu garantează funcționarea normală a acestei camere video.
- Cardurile MMC (Multi Media Card) şi MMC Plus nu sunt acceptate.
- Capacitate card de memorie compatibil: SD: 1GB ~ 2GB SDHC: 4GB ~ 32GB
- Pentru înregistrarea video, utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere mai mari (superior cardurilor SDHC Class 6).
- Cardurile de memorie SD/SDHC au un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe card. Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.



Carduri SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Cardul SDHC este o versiune superioară (Ver.2.00) a cardului SD şi acceptă capacități mari, peste 2GB.
- Nu este permisă utilizarea cu dispozitivele de găzduire SD curente.

Masuri de precauție comune tuturor cardurilor de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe hard disk-ul calculatorului dvs.
- Oprirea alimentării electrice sau scoaterea unui card de memorie în timpul operațiilor de formatare, ştergere, înregistrare şi redare poate provoca pierderea datelor.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate un card de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat cu alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile noi, cele cu date care nu pot fi citite de camera dvs. sau care au fost salvate de alte dispozitive, trebuie formatate. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie. Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost utilizat de un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei dvs.
  Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viață. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Nu îndoiți, nu scăpați şi nu supuneți la şocuri cardul de memorie.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți altceva în afară de etichete aparținând mărcii în zona pentru etichete.
- Nu utilizați un card de memorie defect.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

Camera video acceptă carduri de memorie SD şi SDHC pentru stocarea datelor!
Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.
- Sistem SLC (celulă cu un singur nivel): activat pentru viteză de scriere mai rapidă.
- Sistem MLC (celulă cu mai multe niveluri): este acceptată numai viteză redusă de scriere.

Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere superioare.
Utilizarea unui card de memorie cu viteză de scriere inferioară pentru înregistrarea unui film poate provoca dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie.
Este posibil chiar să pierdeți date din film în timpul înregistrării.
În încercarea de a păstra fiecare cadru al filmului înregistrat, camera video forțează înregistrarea filmului pe cardul de memorie şi afişează un avertisment:
"**Low speed card. Please record at a lower quality.**"
Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate. ➥pagina 53
Totuşi, cu cât rezoluția şi calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.



- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare. (inclusiv orice virus PC)
- Vă recomandăm utilizarea unei huse de card de memorie pentru a evita pierderea datelor datorită mişcării sau a electricității statice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

DURATA ŞI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE

În continuare sunt prezentate durata de înregistrare video şi numărul de fotografii care pot fi realizate pe baza spaţiului de memorie şi a rezoluţiei. Consultaţi informaţiile despre durata de înregistrare şi numărul de fotografii înainte de a înregistra filme sau a realiza fotografii.

Durata de înregistrare pentru un film

Rezoluţie	Quality	Memorie încorporată*			Suport de stocare (capacitate)					
		8GB	16GB	32GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
1080/50i	Super Fine	61	125	253	8	15	30	61	125	253
	Fine	74	152	307	9	18	36	74	152	307
	Normal	94	193	390	12	23	46	94	193	390
720/50p	Super Fine	86	177	357	11	21	42	86	177	357
	Fine	115	235	475	14	28	57	115	235	475
	Normal	171	351	708	21	42	84	171	351	708
576/50p	Super Fine	254	521	1051	32	63	126	254	521	1051
	Fine	336	688	1387	42	83	166	336	688	1387
	Normal	494	1011	2039	62	123	244	494	1011	2039

(Unitate: număr aproximativ de minute de înregistrare)

Numărul de fotografii care pot fi înregistrate

Rezoluţie	Memorie încorporată*			Suport de stocare (capacitate)					
	8GB	16GB	32GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
2944x1656	5014	9999	9999	656	1251	2482	5014	9999	9999
1920x1080	9402	9999	9999	1173	2346	4654	9402	9999	9999

(Unitate: număr aproximativ de imagini)

1GB≒1.000.000.000 bytes : Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porţiune a memoriei.

- Cifrele din tabel pot să difere în funcţie de condiţiile de înregistrare şi de subiect.
- Cu cât setările pentru rezoluţie şi calitate sunt mai mari, cu atât mai multă memorie este utilizată.
- Cu cât calitatea şi rezoluţia sunt mai mici, cu atât creşte rata de compresie şi durata disponibilă pentru înregistrare, dar este afectată calitatea imaginii.
- Rata de biţi este reglată automat în funcţie de imaginea înregistrată. În consecinţă, poate varia şi durata de înregistrare.
- Cardurile de memorie cu o capacitate mai mare de 32GB ar putea să nu funcţioneze corect.
- Dimensiunea maximă care poate fi stocată într-o singură înregistrare este de 1.8GB.
- Numărul maxim de fişiere imagine şi video care pot fi înregistrate este de 9999.
- Durata de înregistare pentru Time Lapse REC poate varia în funcţie de setări.
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H303/H304/H305.

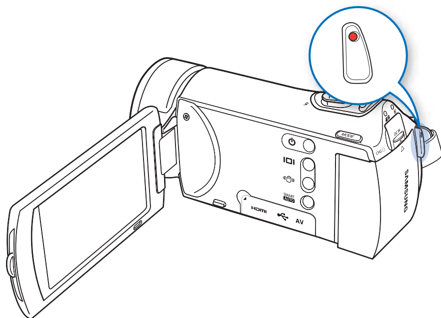
Înregistrarea elementară

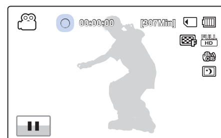
ÎNREGISTRAREA FILMELOR

Această cameră video permite înregistrări la calitate Full HD, cât şi la calitate Standard Definition (SD). Setaţi calitatea dorită înainte de înregistrare. ➥pagina 53

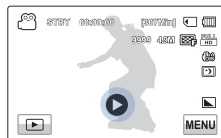


- Introduceţi un card de memorie. ➥pagina 34
- Setaţi suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video. Camera dvs. video porneşte automat când deschideţi ecranul LCD.
- Setaţi comutatorul deschidere/închidere obiectiv pe deschis (◐). ➥pagina 16
- Selectaţi modul de înregistrare apăsând butonul MODE ➥pagina 29





1. Selectaţi subiectul pe care doriţi să îl înregistraţi.
   - Utilizaţi ecranul LCD.
   - Utilizaţi comutatorul **Zoom** pentru a regla dimensiunea subiectului. ➥pagina 43

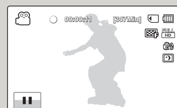


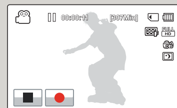
2. Apăsaţi butonul de **pornire/oprire înregistrare**.
   - Va apărea indicatorul de înregistrare (●) şi va porni înregistrarea.
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsaţi din nou butonul de **pornire/oprire înregistrare**.
4. Pe ecran apare pictograma Quick View. Atingeţi pictograma Quick View () pentru a vizualiza ultimul film înregistrat.
   - După finalizarea redării rapide, camera video revine în modul standby.

Utilizarea funcţiei de înregistrare continuă

Utilizând funcţia de înregistrare continuă puteţi evita înregistrarea scenelor nedorite. Cu această funcţie puteţi crea un fişier video care să conţină numai scenele dorite

1. Apăsaţi butonul de Pornire/oprire înregistrare.
   - Va apărea indicatorul de înregistrare (●)şi va porni înregistrarea.
2. Atingeţi fila Pause (Pauză), iar înregistrarea va trece în pauză şi va apărea indicatorul (⏸).
   - Dacă doriţi să înregistraţi continuu, atingeţi din nou fila Rec (Înregistrare), iar dacă doriţi să opriţi înregistrarea atingeţi fila Stop.







- Dacă este întreruptă alimentarea cu energie sau survin erori la înregistrare, este posibil ca filmele să nu poată fi înregistrate/ editate.
- Compania Samsung nu este responsabilă pentru daunele survenite în urma eşecului unei operaţii de înregistrare sau redare normală din cauza unei erori a cardului de memorie.
- Reţineţi că datele corupte nu pot fi recuperate.
- În timp ce accesaţi suportul de stocare nu opriţi camera video şi nu scoateţi cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.

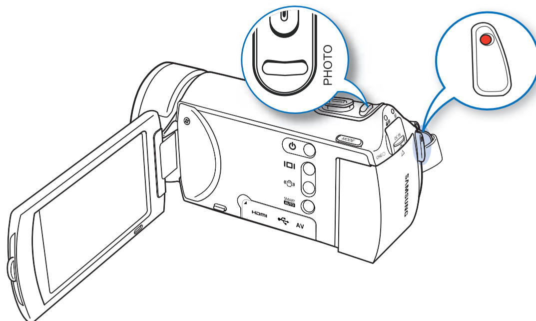


- Imaginile video sunt comprimate în format H.264 (MPEG-4.AVC).
- Scoateţi acumulatorul când terminaţi înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a acestuia.
- Pentru afişarea informaţiilor pe ecran, consultaţi pagina 101~105.
- Pentru un timp de înregistrare aproximativ, consultaţi pagina 37.
- Sunetul este înregistrat de un microfon stereo intern, aflat în partea din faţă a camerei video. Asiguraţi-vă că microfonul nu este blocat.
- Înainte de a înregistra un film important, testaţi funcţia de înregistrare pentru a verifica dacă există vreo problemă cu înregistrarea audio sau video.
- Pentru a vedea o listă cu funcţiile disponibile în timpul înregistrării, consultaţi paginile 53~69
- Dacă acumulatorul/cablul de alimentare este deconectat, sau înregistrarea este dezactivată în timpul înregistrării, sistemul va trece în modul de recuperare a datelor. În timp ce datele sunt recuperate nu este activată nicio altă funcţie.
- În modul de înregistrare, puteţi seta opţiunea de meniu Quick View. Pictograma Quick View apare după ce aţi setat opţiunea de meniu Quick View la Pornit.
- Filele de setare din meniu afişate pe ecranul LCD nu afectează imaginea în curs de înregistrare.
- În anumite condiţii de iluminare redusă, mişcarea înregistrată ar putea să nu fie la fel de fluidă ca în condiţii de iluminare normală.
- Zgomotul din zona înconjurătoare ar putea fi înregistrat dacă înregistraţi într-un mediu cu linişte, datorită sensibilităţii microfonului. Datorită sensibilităţii crescute a microfonului, ar putea fi înregistrat zgomotul emis la funcţionarea camerei sau la utilizarea zoom-ului.
- ISO va fi ajustat automat la înregistrarea în spaţii închise sau în locuri întunecate. În aceste situaţii, ar putea fi înregistrate zgomote sau, dacă înregistraţi în spaţii întunecate, filmul ar putea fi imposibil de vizionat. Dacă înregistraţi noaptea, recomandăm utilizarea camerelor video profesionale, cu sistem infraroşu.
- La rularea HDIS cu un trepied sau pe un echipament fix, imaginea ar putea fi tremurată. La fixarea camerei video pe un trepied, dezactivaţi funcţia HDIS.
- Când utilizaţi funcţia de înregistrare continuă, capacitatea filmelor înregistrate este de maxim 1,8GB. După reluarea înregistrării din pauză, dacă se depăşeşte capacitatea fişierului de 1,8GB, înregistrarea va continua în alt fişier.
- Când camera video se opreşte în timpul înregistrării, filmul va fi salvat pe suportul de stocare.

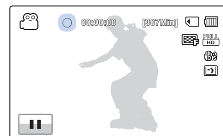
CAPTAREA FOTOGRAFIILOR ÎN MODUL DE ÎNREGISTRARE VIDEO

Camera dvs. poate realiza fotografii fără întreruperea înregistrării video.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video. Camera dvs. video porneşte automat când deschideți ecranul LCD.
- Setați comutatorul deschidere/închidere obiectiv pe deschis (☾). ➥pagina 16
- Selectați modul de înregistrare apăsând butonul MODE ➥pagina 29



1. Apăsați butonul de **Pornire/ oprire înregistrare**.
   - Va apărea indicatorul de înregistrare (●) şi va porni înregistrarea.



2. Apăsați butonul **PHOTO** la scena dorită în timp ce înregistrați un film.
   - Când dispare indicatorul (▶▶▶) imaginea foto a fost înregistrată, fără sunetul diafragmei.
   - Imaginile video sunt înregistrate continuu, chiar şi atunci când sunt realizate fotografii.



3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul **Pornire/ oprire înregistrare**.

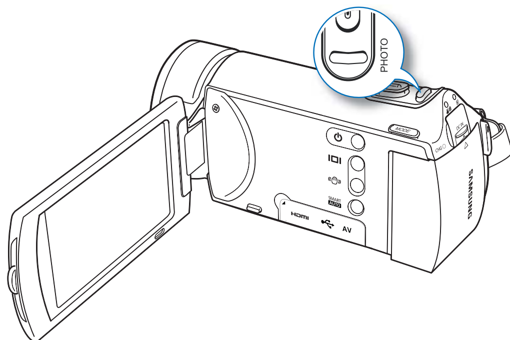


- **Nu puteți înregistra fotografii în următoarele situații:**
  - Imaginile cu decalare temporală nu pot fi captate ca imagini statice.
  - În pauză în timpul înregistrării
- Fotografi ile sunt captate la rezoluția 1920x1080, indiferent de rezoluția de înregistrare video.
- Atunci când cablul HDMI este conectat la camera video, nu veți putea realiza fotografi i în timpul înregistrării unui material video.
- Dacă ați captat o imagine în termen de în interval de 10 secunde după începerea înregistrării video, imaginea ar putea să nu fie salvată din cauza duratei de salvare extinse.

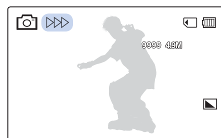
ÎNREGISTRAREA FOTOGRAFIILOR

Puteți realiza fotografii şi le puteți salva pe suportul de stocare. Setați rezoluția şi calitatea dorită înainte de înregistrare. ➥pagina 54

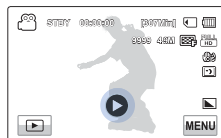
- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video. Camera dvs. video porneşte automat când deschideți ecranul LCD.
- Setați comutatorul deschidere/închidere obiectiv pe deschis (☾). ➥pagina 16
- Selectați modul de înregistrare apăsând butonul MODE ➥pagina 29



1. Selectați subiectul pe care doriți să îl înregistrați.
   - Utilizați ecranul LCD.
   - Utilizați comutatorul **Zoom** pentru a regla dimensiunea subiectului. ➥pagina 43



2. Poziționați subiectul în centrul ecranului LCD şi apăsați până la jumătate butonul **PHOTO**.
   - Când este focalizat subiectul, indicatorul (●) apare cu culoarea verde. Dacă indicatorul are culoarea roşu, reglați din nou focalizarea.



3. Apăsați complet butonul **PHOTO**.
   - Se va auzi sunetul diafragmei. (când este setată opțiunea “Shutter Sound:On (Sunet diafragmă: Pornit)”)
4. Atingeți pictograma Quick View (▶) pentru a vizualiza ultima fotografie înregistrată.
   - Pentru a reveni la modul STBY, atingeți fila de revenire (↩).

Nu acționați comutatorul POWER şi nu scoateți cardul de memorie în timp de realizați fotografii, deoarece acest lucru poate deteriora suportul de stocare sau poate determina coruperea datelor.

- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate depinde de condițiile de înregistrare şi de rezoluție. ➥pagina 37
- Sunetul nu este înregistrat când realizați fotografii.
- Nu acționați comutatorul POWER şi nu scoateți cardul de memorie în timp de realizați fotografii, deoarece acest lucru poate deteriora suportul de stocare sau poate determina coruperea datelor.
- Dacă apar probleme de focalizare, utilizați funcția de focalizare manuală. ➥pagina 59
- Pentru informații despre afişarea pe ecran, consultați pagina pagina 101~105.
- Pentru a vedea o listă cu funcțiile disponibile în timpul înregistrării, consultați paginile 53~69
- Fişierele foto respectă standardul DCF (Design rule for Camera File system), stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.)

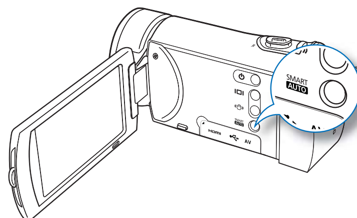
ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (SMART AUTO)

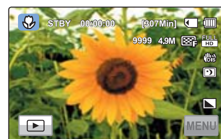
În modul Smart Auto, camera dvs. selectează automat setările corespunzătoare în funcție de tipul de scenă detectat. Această opțiune este utilă dacă nu sunteți familiarizat cu setările camerei video pentru diferitele tipuri de scene.

1. Apăsați butonul **SMART AUTO**.
    - Indicatoarele Smart Auto (SMART AUTO) și Anti-shake(OIS) (OIS) apar simultan pe ecranul LCD.
2. Încadrați subiectul.
    - Camera video detectează automat scena când aliniați focalizarea cu camera video.
    - Pe ecranul LCD este afișată pictograma scenei corespunzătoare.

	Apare când înregistrați noaptea. (Noapte)
	Apare când înregistrați imagini în peisaje luminate din spate. (Luminat din spate)
	Apare când înregistrați persoane. (Portret)
	Apare când înregistrați scene foarte luminoase. (Alb)
	Apare când înregistrați scene în exterior. (Peisaj)
	Apare când înregistrați imagini de aproape. (Macro)
	Apare când înregistrați imagini cu cerul senin. (Cer senin)
	Apare când înregistrați imagini cu zone împădurite. (Natură)
	Apare când înregistrați imagini cu apusul. (Apus)

3. Apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare** sau butonul **PHOTO**. ➥paginile 38, 41
4. Pentru a anula modul Smart Auto, apăsați din nou butonul **SMART AUTO**.





<Când înregistrați prim-planuri>



- **Butoane inactive când este activat modul Smart Auto**: Fila Menu (MENU) / butonul **Stabilizare imagine (OIS)** / etc. Majoritatea setărilor sunt stabilite automat în modul Smart Auto. Pentru a seta sau a ajusta manual funcțiile, ieșiți din modul Smart Auto.
- SMART AUTO trebuie setat înainte de a începe înregistrarea.
- Când nu este detectată o scenă, apare pictograma (SMART AUTO).
- Camera ar putea să nu selecteze scena corectă, în funcție de condițiile de înregistrare, precum tremuratul camerei, luminozitatea și distanța față de subiect.

ZOOM

Această cameră video vă permite să înregistraţi utilizând zoom optic 30x şi zoom digital cu comutatorul Zoom.

Pentru a mări

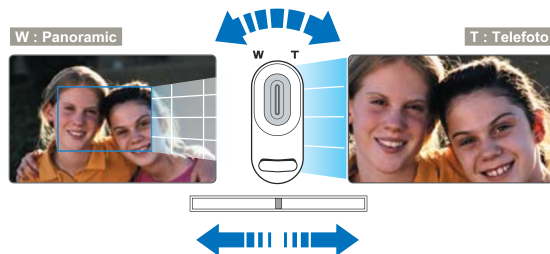
Glisaţi comutatorul de zoom către poziţia **T** (telephoto).

- Subiectul de la distanţă este mărit treptat şi poate fi înregistrat.
- Dacă utilizaţi zoom-ul normal, raportul de mărire maxim este de 30x.

Pentru a micşora

Glisaţi comutatorul de zoom către poziţia **W** (wide-angle).

- Subiectul se depărtează.
- La micşorare, cel mai mic raport de zoom este egal cu dimensiunea reală a subiectului.





Viteză de zoom

Când utilizaţi funcţia de zoom, viteza de zoom poate fi redusă prin deplasarea uşoară a butonului Zoom (W/T). O deplasare rapidă creşte viteza de zoom.



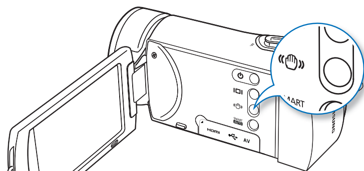
- Utilizarea zoom-ului optic nu afectează calitatea şi claritatea imaginii.
- Utilizaţi zoom-ul digital când doriţi să măriţi mai mult decât permite raza de zoom optic (numai modul de înregistrare video). ➥pagina 63
- Focalizarea poate deveni instabilă când înregistraţi cu un zoom mai rapid sau când realizaţi zoom pe un subiect aflat la distanţă prea mare faţă de obiectiv. În acest caz, utilizaţi funcţia de focalizare manuală. ➥pagina 59
- Distanţa minimă dintre cameră şi obiect, pentru o imagine focalizată, este de 1cm pentru imaginea panoramică şi de 1000cm pentru telefoto. (aprox 50cm (19.7 inch) pentru Tele Macro)
- Dacă doriţi să fotografiaţi un obiect apropiat de obiectiv la un unghi mai larg, utilizaţi funcţia Tele Macro. ➥pagina 62
- Utilizarea frecventă a funcţiei de zoom creşte consumul de energie.
- Sunetul emis de comutatorul de Zoom sau de butonul de Zoom ar putea fi înregistrat.
- Când utilizaţi funcţia de zoom cu camera video în mână, utilizaţi “Anti-shake (OIS)” ➥pagina 44

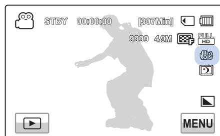
Anti-Shake (OIS: Stabilizator De Imagine Optic)

Utilizați funcția Anti-Shake (OIS: Stabilizator De Imagine Optic) pentru a compensa imaginile instabile, cauzate de mişcarea camerei video.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

La fiecare apăsare a butonului pentru **stabilizatorul de imagine (OIS)** ( ) se comută între funcția OIS, funcția OIS DUO şi dezactivare.





Elemente de submeniu

- **Off**: Dezactivează funcția.
- **On ( )**: Funcția de stabilizare a imaginii (OIS) este activată pentru a compensa tremuratul.



Utilizați funcția Anti-Shake(OIS) în următoarele situații;

- La înregistrarea din mers sau din maşină.
- La înregistrarea cu funcția zoom.
- La înregistrarea subiecților cu dimensiuni reduse.



Înțelegerea funcției OIS DUO

- Reduceți tremurul camerei video şi evitați obținerea unor imagini neclare cu ajutorul funcțiilor de stabilizare optică şi digitală a imaginilor.





- Modul Smart Auto activează automat stabilizatorul de imagine (OIS).
- Mişcările puternice ale camerei video ar putea să nu fie corectate total, chiar dacă este setată funcția Anti-Shake(OIS): On. Țineți camera cu ambele mâini.
- Când această funcție este setată la On, mişcarea efectivă a subiectului şi mişcarea afişată pe ecran ar putea să difere.
- La înregistrarea în locații întunecate şi cu o setare ridicată de mărire, dacă această funcție este setată la On, ar putea apărea imagini remanente. În acest caz, recomandăm utilizarea unui trepied (nu este livrat cu camera) şi setarea Anti-Shake(OIS) la Off.
- Atunci când activați modul Smart Auto, acesta va dezactiva în mod automat opțiunea OIS(DUO), iar opțiunea OIS este activată.

Redarea elementară

MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

- Puteți seta modul de înregistrare şi modul de redare cu ajutorul butonului **MODE**. Puteți comuta modul de funcționare direct din afişarea miniaturilor de redare, apăsând fila Redare ( ) de pe ecranul LCD.
- Veți observa că ultimul fişier creat este evidențiat în vizualizarea miniaturilor.
- Opțiunile de afişare a miniaturilor sunt selectate în funcție de modul standby care a fost utilizat ultima dată. Totuşi, puteți selecta opțiunile de afişare a miniaturilor video (HD sau SD) sau foto, atingând fila HD (HD), SD (SD) sau foto ( ) de pe ecranul LCD.

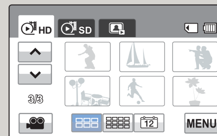


Înțelegerea modurilor de schimbare a modurilor de operare
Puteți să schimbați modurile de operare prin simpla atingere a ecranului LCD sau utilizând butoanele, aşa cum este prezentat în imaginile următoare:

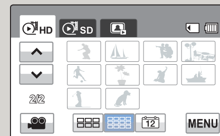


Pentru a schimba tipul de afişare a miniaturilor

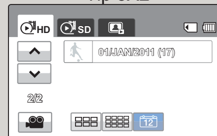
Puteți alege opțiunile de vizualizare a miniaturilor: 3x2 ( ), 4x3 ( ) şi Date ( ).



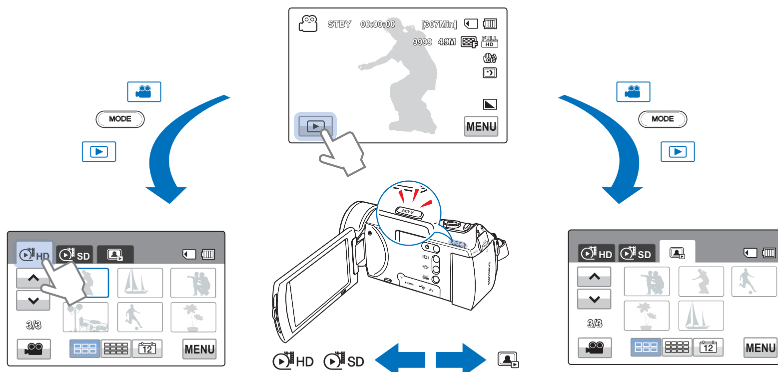
<Tip 3X2>



<Tip 4X3>



<Sortate după dată>

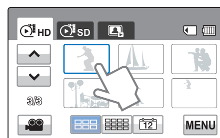


REDARE FILME

Puteți previzualiza filmele înregistrate într-o vizualizare a indexului de miniaturi. Găsiți rapid filmul şi îl redați direct.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Atingeți fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeți fila HD (HD) sau SD (SD).
   - Miniaturile video care corespund calității video selectate apar pe ecran.
   - Pentru a schimba pagina de miniaturi curentă, atingeți fila sus ( ) sau jos ( ).



2. Apăsați clipul video dorit.
   - Filmul selectat este redat şi fila de control al redării apare pentru o perioadă scurtă de timp. Această filă apare ulterior, dacă apăsați în orice zonă a ecranului.
   - Pentru a opri redarea şi a reveni la vizualizarea miniaturilor, atingeți fila Revenire ( ).





Nu opriți camera şi nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregistrate.



- Uneori durata de timp până la începerea redării ar putea fi mai lungă, în funcție de dimensiunea şi calitatea filmului selectat.
- Camera video ar putea să nu redea următoarele fişiere video:
  - Un film înregistrat cu un alt dispozitiv.
  - Un film cu un format de fişier neacceptat de camera video.
- Puteți utiliza diverse opțiuni de redare în timpul redării filmelor.
- Puteți modifica setările de redare şi utilizând meniul “**Play Option**”. ➥pagina 67
- Filmele înregistrate pot fi redare pe televizor sau pe PC. ➥pagina 88, 94
- Dacă atingeți fila Meniu (MENU) în timpul redării, aceasta este oprită temporar şi apare ecranul de meniu.

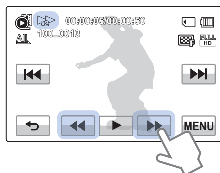
Redare / Pauză / Oprire

- Redarea şi pauza alternează când atingeţi filele de Pauză ( ) / Redare ( ).
- Atingeţi fila Revenire ( ) pentru a opri redarea.

Căutare prin redare

În timpul redării atingeţi fila de Căutare înapoi ( ) / Căutare înainte ( ) pentru a creşte viteza de redare:

- Rata RPS (Căutare Prin Redare Înapoi)/FPS (Căutare Prin Redare Înainte): x2 ➝ x4 ➝ x8 ➝ x2



Redare cu salt

Atingeţi fila Salt înapoi ( ) / Salt înainte ( ) în timpul redării.

- Atingerea filei Salt înainte ( ) redă filmul următor.
- Atingerea filei Salt înapoi ( ) redă începutul scenei. Dacă atingeţi fila Salt înapoi ( ) în interval de 3 secunde de la începutul scenei, este redat filmul anterior.
- Ţineţi degetul pe fila Salt înapoi ( ) / Salt înainte ( ) pentru a căuta rapid numărul clipului video dorit. Când ridicaţi degetul va fi redat filmul selectat.

Redare cu încetinitorul

În timpul unei pauze, atingerea filei Redare cu încetinitorul înapoi ( ) / Redare cu încetinitorul înainte ( ) va reduce viteza de redare:

- Rata de redare cu încetinitorul înapoi/înainte: x1/2 ➝ x1/4 ➝ x1/8 ➝ x1/2



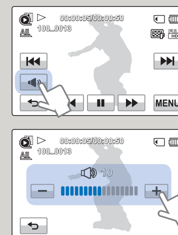
Redare cadru cu cadru

În timpul pauzei, atingeţi fila Cadru anterior ( ) / Cadru ulterior ( ) pentru a reda înapoi sau înainte cadru cu cadru.

Pentru reglarea volumului

Puteţi asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.

1. Atingeţi fila Volum ( ) de pe ecranul LCD.
2. Atingeţi fila ( )/( ) pentru a creşte sau a reduce volumul.
   - Nivelul sunetului este reglat între “0~19”. Când nivelul este “0”, sunetul nu se aude.



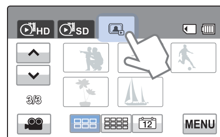
- Atingeţi fila Redare ( ) pentru a reda filmul la viteză normală.
- Sunetul se aude numai în timpul redării la viteză normală.

VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

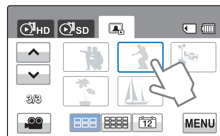
Puteți vizualiza fotografiile înregistrate utilizând diverse funcții de redare.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Atingeți fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeți fila Photo ( ).
   - Va apărea indexul de miniaturi.
   - Pentru a schimba pagina curentă de miniaturi, atingeți fila sus ( ) sau jos ( ).



2. Atingeți fotografia pe care doriți să o redați.
   - Fotografia selectată este redată şi fila de control al redării apare pentru o perioadă scurtă de timp. Această filă apare ulterior, dacă apăsați în orice zonă a ecranului.



3. Pentru a reveni la miniaturi, atingeți fila Revenire ( ).





Nu opriți camera şi nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregistrate.

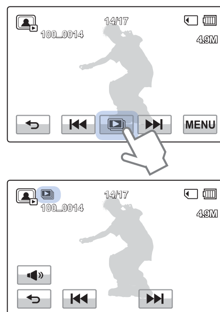


- Durata de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea şi calitatea fotografiei selectate.
- Camera video ar putea să nu redea normal următoarele fotografii;
  - O fotografie înregistrată cu un alt dispozitiv.
  - O fotografie al cărei format de fişier nu este acceptat de această cameră video (nu respectă standardul DCF).
- Atingeți fila pentru imaginea anterioară ( ) / imaginea următoare ( ) pentru a vizualiza fotografia anterioară sau pe cea următoare.

Vizualizarea unei prezentări de diapozitive

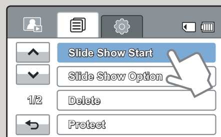
Puteți vizualiza o prezentare de diapozitive cu muzică de fundal. Atingeți fila Prezentare Dispozitive ([icon]) în timpul redării fotografiilor.

- Este afişat indicatorul ([icon]). Prezentarea diapozitivelor va începe cu imaginea selectată.
- Pentru a opri prezentarea de diapozitive, atingeți fila Revenire ([icon]).



Pentru a începe prezentarea diapozitivelor în ecranul meniului

Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Slide Show Start**".



- Toate fotografiile sunt redate continuu în funcție de opțiunea de prezentare a dispozitivelor selectată. ➥pagina 69
- Dacă selectați afişarea miniaturilor după dată ([icon]), în prezentarea de dispozitive vor fi redate numai fotografiile realizate la data corespunzătoare.
- Puteți regla volumul sunetului de fundal utilizând fila Volum ([icon]) în modul de prezentare a diapozitivelor cu sunet.

Aplicarea zoom-ului în timpul redării fotografiilor

Puteți mări imaginea redată. Atingeți fila sus/jos/stânga/dreapta pentru a selecta zona pe care doriți să o măriți.



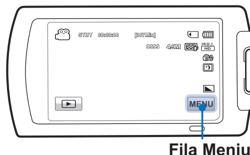
1. Atingeți fotografia pe care doriți să o măriți.
   - Fotografia selectată este afişată pe tot ecranul.
2. Reglați mărirea cu ajutorul comutatorului **Zoom** (W/T).
   - Mărirea începe din centrul fotografiei.
   - Puteți apropia de la x1.1 la x8.0
3. Atingeți fila sus ([icon])/jos ([icon])/stânga ([icon])/dreapta ([icon]) pentru a vizualiza zona dorită a imaginii mărite.
4. Pentru a anula, atingeți fila Revenire ([icon]).

- Fotografiile înregistrate cu alte dispozitive sau cele editate pe un PC nu pot fi mărite.
- Când este utilizat zoomul în timpul redării, imaginile anterioare/ următoare nu pot fi selectate.

Utilizarea elementelor de meniu

UTILIZAREA MENIURILOR

Instrucțiunile de mai jos reprezintă exemple cu privire la modul de accesare a elementelor de meniu, cu ajutorul filei Meniu (MENU). Utilizați aceste exemple ca îndrumări când accesați şi utilizați alte elemente de meniu.



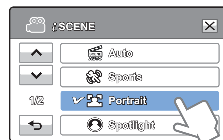
Fila Meniu

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) de pe panoul tactil.
   - Va apărea ecranul de meniu.
   - Pentru a schimba pagina curentă, atingeți fila sus (⌃)/jos (⌄).



2. Atingeți "**iSCENE**". (Funcția iSCENE este utilizată aici cu rol de exemplu.)
3. Atingeți opțiunea dorită.
   - Reglează valorile de setare în consecință.
4. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↶).



- Când utilizați elementele de meniu, este posibil ca unele să nu poată fi utilizate simultan sau să fie dezactivate.Pentru informații suplimentare despre elementele dezactivate, consultați capitolul Depanare, la pagina 111.
- Pentru o înțelegere uşoară, toate exemplele de setări de meniu de pe această pagină sunt explicate prin metoda cea mai simplă. Metodele de setare a meniului pot diferi în funcție de opțiunile de meniu selectate de utilizator.

ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare.

Elementele meniului de înregistrare

Elemente	Valoare prestabilită	Pagina
i SCENE	Auto	53
Video Resolution	1080/50i	53
Video Quality	Fine	54
Photo Resolution	2944x1656	54
Photo Sharpness	Normal	55
White Balance	Auto	55
Aperture	Auto	56
Shutter	Auto	57
EV	0	58
Super C.Nite	Normal	58
Focus	Auto	59
Anti-Shake(OIS)	On	44
Digital Effect	Off	60
Fader	Off	61
Tele Macro	Off	62
Cont. Shot	Off	62
Wind Cut	Off	63
Digital Zoom	Off	63
Self Timer	Off	64
Time Lapse REC	Off	64
Quick View	On	66
Guideline	Off	67

Elementele meniului de redare

Elemente \ Mod de operare		Video		Foto		Default value	Pagina
		miniatură	individual	miniatură	individual		
Play Option		●	●	X	X	Play All	67
Highlight		●	●	X	X	-	68
Delete		●	●	●	●	-	70
Protect		●	●	●	●	Off	71
Copy *		●	●	●	●		72
Edit	Divide	●	●	X	X	-	73
	Combine	●	X	X	X	-	74
File Info		●	●	●	●	-	69
Slide Show Start		X	X	●	●	-	49
Slide Show Option		X	X	●	●	-	69

● : posibil, X : imposibil



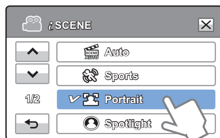
- Opțiunile de meniu şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- Unele opțiuni de meniu dezactivate nu pot fi selectate. ➥pagina 111
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H303/H304/H305.

Înregistrarea avansată

iSCENE

Utilizând funcția iScene, puteți selecta o setare care corespunde scenei pe care o înregistrați (sport, portret, etc.). În funcție de selecția dvs., camera video setează automat viteza şi deschiderea pentru înregistrare optimă.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**iSCENE**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
   - Pentru a schimba pagina curentă, atingeți fila sus (⌃)/jos (⌄).
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Auto:** În condiții normale, înregistrare naturală.
- **Sports ():** Înregistrare persoane sau obiecte în mişcare.
- **Portrait ():** Înregistrare culoare naturală a pielii.
- **Spotlight ():** Când obiectul este luminat puternic.
- **Beach/Snow ():** Când razele soarelui se reflectă, de exemplu pe zăpadă sau nisip.
- **Food ():** Culori sau mâncăruri reprezentate în nuanțe mai puternice.
- **Candle Light ():** Înregistrarea luminii slabe a unei lumânări.
- **Indoor ():** În spații închise cu lumină artificială.

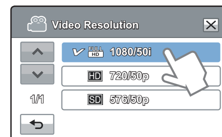
Când specificați "**Aperture: Manual**" sau "**Shutter:Manual**", modul iSCENE este anulat.

Video Resolution

Puteți selecta rezoluția de înregistrare pe un card de memorie.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Video Resolution**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **1080/50i ():** Înregistrează în format HD (1920x1080/50i).
- **720/50p ():** Înregistrează în format HD (1280x720/50p).
- **576/50p ():** Înregistrează în format SD (720x576/50p).

- "50i" indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare intercalată, cu 50 de câmpuri pe secundă.
- "50p" indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 50 de cadre pe secundă.
- Fişierele înregistrate sunt codate cu rată de biți variabilă (VBR). VBR este un sistem de codificare care ajustează automat rata de biți în funcție de imaginea înregistrată.
- Durata de înregistrare video disponibilă diferă în funcție de rezoluția video selectată. ➥pagina 37

Video Quality

Puteți selecta calitatea unei fotografii care urmează să fie înregistrată.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Video Quality**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Super Fine ( ):** Înregistrează imagini video la o calitate foarte ridicată a imaginii.
- **Fine ( ):** Înregistrează imagini video la o calitate ridicată a imaginii.
- **Normal ( ):** Înregistrează imagini video la o calitate normală a imaginii.

- Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât durata de înregistrare devine mai scurtă. Totuşi, cu cât rezoluția este mai redusă, cu atât durata de înregistrare este mai mare.

Photo Resolution

Puteți selecta rezoluția imaginii foto de înregistrat.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Photo Resolution**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **2944x1656 (4.9M)**: Înregistrează la rezoluția 2944x1656.
- **1920x1080 (2M)**: Înregistrează la rezoluția 1920x1080.

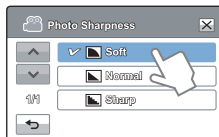
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcție de mediul de înregistrare. ➥pagina 37
- Este posibil ca imaginile foto înregistrate pe camera dvs. HD să nu poată fi redate corect pe alte dispozitive digitale care nu suportă această dimensiune foto.

Photo Sharpness

Această funcție permite utilizatorului să obțină imagini foto mai clare prin procesarea imaginii ulterior capturii.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Photo Sharpness**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↶).



Elemente de submeniu

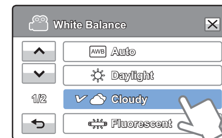
- **Soft ( ):** Netezeşte muchiile din imaginile foto. Aplică un efect care estompează imaginea.
- **Normal ( ):** Imaginile foto apar cu muchii ascuțite şi pot fi tipărite.
- **Sharp ( ):** Îmbunătățeşte claritatea muchiilor din imaginile foto.

White Balance

Această cameră video reglează automat culoarea subiectului. Puteți înregistra culori naturale, în funcție de subiect şi de condițiile de iluminare

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**White Balance**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↶).



Elemente de submeniu

- **Auto:** Controlează automat balansul de alb în funcție de condițiile de înregistrare.
- **Daylight ( ):** Controlează balansul de alb în funcție de iluminarea de exterior.
- **Cloudy ( ):** Utilizat la înregistrarea în locuri cu umbră sau când este înnorat.
- **Fluorescent ( ):** Utilizat la înregistrarea în lumină fluorescentă.
- **Tungsten ( ):** Utilizat la înregistrarea la lumina unei lămpi cu halogen sau a unei lămpi incandescente.
- **Custom WB ( ):** Puteți regla balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situației.

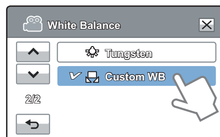


Înțelegerea balansului de alb

Balansul de alb (WB) este procesul de eliminare a tentelor de culoare nerealiste, astfel încât obiectele care apar albe într-un cadru să fie randate în fotografie. Balansul de alb corect trebuie să aibă în vedere "temperatura de culoare" a unei surse de lumină, care se referă la căldura sau răceala relativă a luminii albe.

Pentru a seta manual balansul de alb

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**White Balance**" → "**Custom WB**".
   - Este afişat indicatorul "( ) **Set White Balance**".
2. Încadrați un obiect alb şi atingeți fila (OK).
   - Setarea pentru balansul de alb este memorată.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).
   - Setarea memorată a balansului se va aplica la următoarea înregistrare.



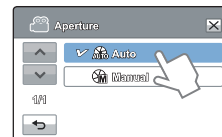
- Când setați manual balansul de alb, subiectul încadrat pe ecran trebuie să fie alb. În caz contrar, camera video ar putea să nu detecteze o valoare de setare corespunzătoare.
- Setarea reglată se păstrează până când setați din nou balansul de alb.
- La înregistrarea obişnuită în spații deschise, setarea la "Auto" poate oferi rezultate mai bune.
- Anulați funcția de zoom digital pentru o setare clară şi exactă. ➥pagina 63
- Resetați balansul de alb dacă se schimbă condițiile de iluminare.

Aperture

Camera video reglează automat deschiderea, în funcție de subiect şi de condițiile de înregistrare. Puteți regla manual deschiderea.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Aperture**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Auto:** Setează automat deschiderea diafragmei.
- **Manual ( ):** Atingeți fila de creştere (<) sau reducere (>) pentru a regla valorile de setare.Valorile de setare sunt următoarele:F1.8, F2, F2.8, F4, F5.6, F8, F11, F16



Înțelegerea deschiderii diafragmei

Deschiderea diafragmei poate fi ajustată pentru a controla volumul de lumină care ajunge la senzorul de imagine.
Valoarea deschiderii trebuie ajustată în următoarele situații:

- Când înregistrați contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistrați pe un fundal natural care reflectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este extrem de întunecat (de exemplu, noaptea).



- Când specificați "**Aperture: Manual**", modul iSCENE este anulat, "**Super C.Nite**" este setat la "**Off**" şi **"Shutter"** este setat automat la "**Auto**".
- Dacă deschiderea este setată la manual, valoarea acesteia se schimbă în funcție de nivelul de zoom ales.

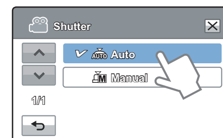
Shutter

Camera video setează automat viteza diafragmei în funcție de luminozitatea scenei. Puteți capta mişcarea subiecților în mişcare rapidă sau puteți înregistra dinamic obiecte în mişcare lentă.



Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Shutter**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Auto:** Camera video setează automat valoarea adecvată a deschiderii.
- **Manual (M):** Atingeți fila de creştere (<) sau reducere (>) pentru a regla valorile de setare. Valorile de setare sunt următoarele: 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sau 1/10000.



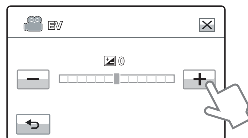
- Este posibil ca imaginea să nu pară clară când este setată o viteză mare a diafragmei.
- Când înregistrați cu o viteză a diafragmei de 1/1000 sau mai mare, asigurați-vă că obiectivul nu este orientat direct către soare. Dacă viteza diafragmei scade, camera poate fi afectată datorită luminii prea puternice.
- Când specificați "**Shutter: Manual**", modul iSCENE este anulat, "**Super C.Nite**" este setat la "**Off**" şi "**Aperture**" este setat automat la "**Auto**".
- Chiar dacă viteza diafragmei este setată la 1/10000, camera video acceptă numai 1/2000 la înregistrarea fotografiilor.

EV

În funcție de intensitatea luminii ambientale, filmele şi fotografiile pe care le înregistrați ar putea fi prea întunecate sau prea luminoase. În aceste cazuri, puteți regla expunerea pentru a obține o calitate mai bună a filmelor şi fotografiilor.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**EV**".
2. Atingeți fila de reducere (−) sau creştere (+) pentru a seta deschiderea diafragmei la valoarea dorită. Valorile de setare sunt următoarele:
   - Valori EV (): -2.0, -1.6, -1.3, -1.0, -0.6, -0.3, 0, +0.3, +0.6, +1.0, +1.3, +1.6, +2.0
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



Înțelegerea EV (valoare expunere)

Valoarea expunerii reprezintă volumul total de lumină care pătrunde în mediul fotografic (filmul fotografic sau senzorul de imagine) în timpul procesului de realizare a fotografiilor sau filmelor.



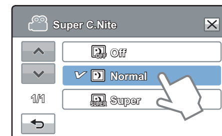
Mai închis (-) Mai luminos (+)

Super C.Nite

Puteți face ca subiectul înregistrat să se deplaseze în reluare controlând viteza de declanşare sau puteți obține o imagine mai luminoasă în locuri întunecate fără a compromite culorile.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Super C.Nite**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

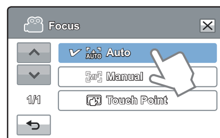
- **Off**: Dezactivează funcția.
- **Normal ()**: Diafragma se deschide pentru 1/50 secundă în modul normal şi este comutată automat pentru a se deschide timp de 1/25 secundă în spații întunecate. Utilizați această funcție pentru a obține imagini mai luminoase în spații întunecate.
- **Super ()**: Diafragma se deschide 1/13 secundă indiferent de condițiile de mediu, în mod normal. Utilizați această funcție pentru a obține imagini mai luminoase în spații întunecate.

Focus

Camera video focalizează de obicei automat pe un subiect (focalizare automată). Focalizarea automată este setată întotdeauna la pornirea camerei. De asemenea, puteți focaliza manual un subiect, în funcție de condițiile de înregistrare.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Focus**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



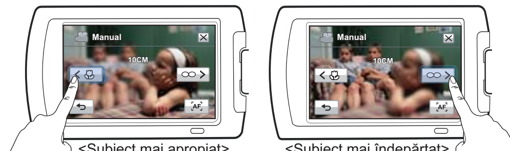
Elemente de submeniu

- **Auto:** În majoritatea situațiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentrați asupra creativității înregistrării.
- **Manual ():** Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situații în care cea automată nu este recomandată. Atingeți fila ( ) sau ( ) pentru a regla valorile de setare.
- **Touch Point ( ):** Puteți atinge imaginea subiectului afişată pe ecranul LCD în locul în care doriți să focalizați.

Focalizarea manuală în timpul înregistrării

Camera video HD focalizează automat pe un subiect din prim-plan până la infinit. Totuşi, s-ar putea să nu fie obținută focalizarea corectă, în funcție de condițiile de înregistrare. În acest caz, utilizați modul de focalizare manuală. Pentru a regla focalizarea, țineți apăsat pe fila ( ) pentru a apropia subiectul şi pe fila ( ) pentru a-l îndepărta.

- Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat (/ ∞) apare în centru când este finalizată ajustarea focalizării.
- Valoarea ajustată este aplicată imediat după ce atingeți fila ( ) sau ( ).



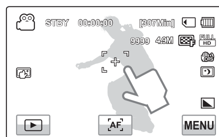
<Subiect mai apropiat> <Subiect mai îndepărtat>

Situații în care se impune setarea manuală a focalizării

- O imagine care conține mai multe obiecte, dintre care unele apropiate de camera video şi altele mai depărtate.
- O persoană înconjurată de ceață sau de zăpadă.
- Suprafețe foarte lucioase sau strălucitoare, cum ar fi o maşină.
- Persoane sau obiecte care se mişcă în permanență, cum ar fi un atlet sau o adunare de oameni.

Utilizarea punctului de atingere

Utilizând funcția Touch Point, puteți surprinde subiectul pe un fundal defocalizat. Focalizați un anumit punct prin atingerea acestuia.



Pentru a activa punctul de atingere cu o atingere lungă

Puteți activa punctul de atingere apăsând acelaşi punct de pe ecranul LCD timp de aproximativ 2 secunde.



- Funcția AF este utilă când acționați funcția zoom, deoarece ar putea fi posibil să nu puteți păstra un punct de focalizare exact după schimbarea raportului de zoom.
- În meniul de setare manuală a focalizării, funcția de focalizare automată este disponibilă prin utilizarea filei AF (AF) de pe ecran şi funcția de focalizare manuală poate fi utilizată din nou prin atingerea filelor de focalizare manuală.
- Când este activată funcția Punct de atingere, puteți atinge fila AF (AF) de pe ecranul LCD pentru a seta "Focus" la "Auto".

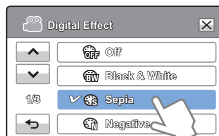
Digital Effect

Funcția de efect digital oferă înregistrărilor dvs. un aspect creativ.

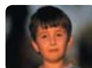


Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

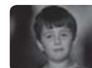
1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Digital Effect**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



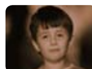
9 exemple de efecte digitale



Off (Oprit)
Fără efecte digitale, în timpul înregistrării sau redării este afişată o imagine naturală.



Black & White (Alb-negru) (BW)
Acest mod converteşte imaginea la alb-negru.



Sepia ( )
Acest mod dă imaginilor un aspect roşu-maroniu.



Negative (Negativ)( )
Acest mod inversează culorile, creând un negativ al imaginii.



Art ( )
Acest mod ajută la reglarea pentru imperfecțiunile faciale.



Ghost ( )
Acest mod adaugă imagini remanente asemeni mişcării unei fantome.



Dazzle ( )
Acest mod schimbă luminozitatea imaginilor prin creşterea saturației.



Noir ( )
Acest mod schimbă imaginea prin adăugarea contrastului pentru evidențiere.

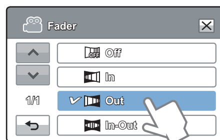


Western ( )
Acest mod schimbă imaginea prin adăugarea efectului de film vechi.

Fader

Puteți da înregistrărilor dvs. un aspect profesional prin utilizarea efectelor speciale, cum ar fi fade in la începutul unei secvențe şi fade out la sfârşit.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Fader**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **In:** Funcția fade va fi executată la începerea înregistrării.
- **Out:** Funcția fade va fi executată la finalizarea înregistrării.
- **In-Out:** Funcția fade va fi executată la începutul respectiv la sfârşitul înregistrării.



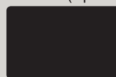
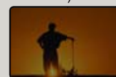
Înregistrarea unui film cu efectul Fade

Fade in
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când "**Fader**" este setat la "**On**".
Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat. (fade in).

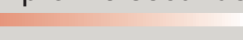
Fade out
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când "**Fader**" este setat la "**Out**".
Înregistrare se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

Fade in-out
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când "**Fader**" este setat la "**In-Out**".
Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in).
Şi se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

Fade In (Aprox. 3 secunde)

Fade out (Aprox. 3 secunde)



Această funcție este dezactivată după ce este utilizată o dată. Trebuie să o porniți de fiecare dată când doriți să o utilizați.

Tele Macro

Cu funcția Tele Macro, înregistrați imaginile apropiate care au fost create prin focalizarea unei porțiuni restrânse a unui obiect mare, la un unghi larg. Este util să realizați de aproape imagini ale unei flori, unei insecte, etc.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Tele Macro**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On ( ):** Puteți focaliza o porțiune mică a unui obiect mare la un unghi tele.

- Când înregistrați în modul Tele Macro, viteza de focalizare ar putea fi redusă.
- Utilizați un trepied (nu este livrat cu camera) pentru a împiedica tremurul mâinii în modul Tele Macro.
- Evitați umbrele când înregistrați în modul Tele Macro.
- Pe măsură ce distanța față de subiect scade, zona de focalizare se restrânge.
- Dacă nu obțineți o focalizare corectă, utilizați butonul Zoom pentru a ajusta focalizarea.
- Atunci când este activată funcția Tele Macro, distanța focală reală în modul telescopic este schimbată de la 40 la 19,7 inch (de la 1 m la 50 cm).

Cont. Shot

Această funcție vă permite să captați fotografii la rând, în situațiile în care înregistrați subiecți în mişcare.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Cont. Shot**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Înregistrează o singură imagine foto.
- **On ( ):** Când apăsați butonul **PHOTO**, puteți realiza aproximativ 8 fotografii în 1 secundă.

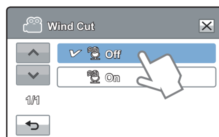
- Când survine o eroare (cum ar fi umplerea cardului etc.) în timpul înregistrării continue, înregistrarea se opreşte şi este afişat un mesaj de eroare.
- Când opțiunea "**Cont. Shot**" este saetată la "**On**", rezoluția fotografiei este fixată la 1920x1080.

Wind Cut

Utilizând funcția Wind Cut puteți reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Wind Cut**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On ( ):** Reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat.

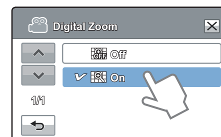
Utilizarea funcției Wind Cut elimină şi unele sunete de frecvență joasă, cu zgomot de vânt.

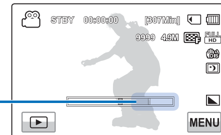
Digital Zoom

Zoom-ul digital permite o mărire superioară față de raportul de zoom optic. Zoom-ul digital poate mări electronic, de până la 300 de ori, imaginea creată de către obiectivul optic.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Digital Zoom**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).





Partea dreaptă a barei indică zona de zoom digital. Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când selectați nivelul de zoom.

Elemente de submeniu

- **Off :** Dezactivează funcția.
- **On :** Activează cel mai ridicat nivel de mărire cu zoom.

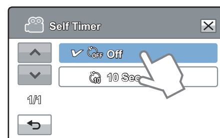
Cu ajutorul zoom-ului digital, imaginea este procesată în mod digital mai mult decât în modurile de zoom optic. Şi de aceea este posibil ca imaginea să fie deteriorată.

Self Timer

Când este activat auto-cronometrul, există o întârziere de 10 secunde înainte de începerea înregistrării. Puteți să vă înregistrați sau să vă fotografiați.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Self Timer**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **10 Sec ( ):** Există o decalare temporală de 10 secunde după ce apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare** sau butonul **PHOTO**.

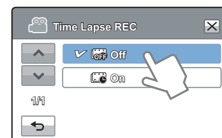
Această funcție este dezactivată după ce este utilizată o dată. Trebuie să o porniți de fiecare dată când doriți să o utilizați.

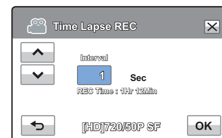
Time Lapse REC

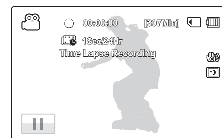
Cu ajutorul caracteristicii de înregistrare decalată, camera video poate fi programată pentru a înregistra automat un număr de cadre într-o perioadă de timp sau la un anumit interval de timp între cadre. De exemplu, o cameră video în modul de înregistrare decalată instalată pe un trepied (nu este furnizat) poate fi setată pentru a înregistra cadre cu o floare care se deschide sau cu o pasăre care construieşte un cuib.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Time Lapse REC**" → "On."
   - Va apărea ecranul de meniu.
2. Atingeți elementele dorite (Interval, Rec Limită) şi apoi atingeți fila Sus (⌃) sau Jos (⌄) pentru a seta valorile.
3. Atingeți fila (OK) pentru a finaliza setarea.
4. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).
5. După setarea modului Time Lapse REC, apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare**.
   - Apoi începe înregistrarea decalată.
   - Pentru înregistrarea decalată temporal, nu este acceptată decât rezoluția [HD]720/50p şi calitatea Super Fine.



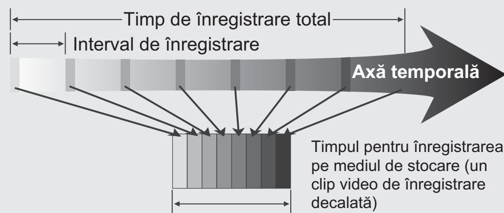




Elementy menu podrzędnego

- **Off** : ezactivează funcția.
- **On** ( ) :
  - Interval de înregistrare (**"Sec"**): Imaginea subiectului este captată la intervalul specificat. Imaginile sunt înregistrate cadru cu cadru la intervalul de timp specificat şi sunt memorate pe suportul de stocare. 0,5 ➝ 1 ➝ 3 ➝ 5

Exemplu de înregistrare decalată



Funcția Time Lapse REC înregistrează cadre de imagini la intervale predefinite pe perioada totală de înregistrare, pentru a genera filme cu decalare temporală.

De exemplu, înregistrarea decalată este utilizată pentru filmarea în următoarele situații:

- Flori care înfloresc
- O pasăre care construieşte un cuib
- Deplasarea norilor pe cer





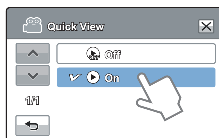
- Modul de înregistrare decalată este dezactivat după finalizarea înregistrării. Pentru a începe o altă înregistrare decalată, repetați paşii 1~5.
- 50 de imagini captate compun un videoclip cu durata de 1 secundă. Lungimea minimă a unui clip video, pentru a putea fi salvat pe camera video, este de o secundă. Intervalul defineşte durata decalării dintre două cadre înregistrate. De exemplu, dacă setați intervalul la "**5 Sec**", durata totală de înregistrare va trebui setată la cel puțin 4 minute şi 10 secunde pentru a înregistra un clip video cu durata de 1 secundă (50 de imagini).
- După ce înregistrarea decalată atinge timpul de înregistrare total, camera trece în modul standby.
- Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** dacă doriți să opriți înregistrarea decalată.
- Înregistrarea decalată nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet)
- Când înregistrarea unui clip video atinge 1,8GB de memorie de stocare, din punctul respectiv este inițiat un nou fişier de înregistrare.
- Dacă bateria se descarcă complet în timpul înregistrării decalate, înregistrarea este salvată până în punctual în care camera intră în modul standby. După un timp, aceasta va afişa un mesaj de avertizare cu privire la descărcarea bateriei şi apoi se va opri automat.
- Când spațiul de memorie de pe suportul de stocare este insuficient pentru înregistrarea decalată, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spațiului existent.
- În timpul înregistrării cu decalare temporală, funcțiile de zoom şi focalizare sunt fixate şi nu puteți schimba setările. Chiar dacă subiectul se mişcă, focalizarea nu poate fi schimbată.
- La începerea unei înregistrări decalate, mesajul "**Time Lapse Recording**" va apărea intermitent pe ecran, iar imaginea va da impresia că este oprită. Acest lucru este normal. Nu deconectați sursa de alimentare sau cardul de memorie de la camera video.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul folosirii înregistrării decalate.
- Funcția Pauză nu este disponibilă în timpul înregistrării decalate.

Quick View

Dacă utilizaţi funcţia Quick View, puteţi urmări ultimele filme şi fotografiile înregistrate imediat după finalizarea înregistrării.

Selectaţi modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → "**Quick View**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Pictograma de vizualizare rapidă (▶) nu apare pe ecran după de finalizaţi înregistrarea.
- **On:** Pictograma de vizualizare rapidă (▶) apare pe ecran după de finalizaţi înregistrarea. Atingeţi pictograma Quick View pentru a vizualiza cea mai recentă imagine video sau statică înregistrată. După finalizarea redării rapide, camera video revine în modul standby.



Ştergerea fişierelor după Quick View

Dacă atingeţi fila de ştergere (🗑) în modul Redare rapidă, fişierul este şters.





- Funcţia Quick View nu este disponibilă în următoarele situaţii:
  - Dacă modul s-a schimbat după înregistrare
  - În cazul în care cablul USB este conectat la camera video.
  - Dacă a fost repornită camera video după înregistrare.
  - După redarea Quick View.
- Pentru fotografiile înregistrate cu opţiunea "**Cont. Shot**", este redat numai fişierul cel mai recent.

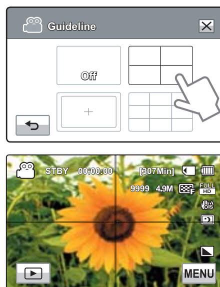
Redarea avansată

Guideline

Această cameră video are 3 tipuri de linii de încadrare, pentru a vă ajuta să setați o compoziție echilibrată a imaginii pe ecran.

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **MODE**. ➥pagina 29

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Guideline**".
2. TAtingeți linia de încadrare dorită, în funcție de subiect.
   - Pe ecran apare linia de încadrare selectată.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off**: Dezactivează funcția.
- ⊞ : Plasarea subiectului în intersecția din centru va determina apariția acestuia în mijlocul cadrului.
- ⊡ : Poziționarea subiectului în cadrul dreptunghiului Safety Zone asigură înregistrarea acestuia.
- ▦ : Pentru a înregistra mai mulți subiecți. Plasarea subiecților în intersecțiile liniilor de ghidare sau în apropierea acestora determină obținerea unei compoziții echilibrate.

- Plasați subiectul la intersecția liniilor de încadrare pentru a echilibra compoziția imaginii.
- Liniile de încadrare de pe ecran nu apar în imaginile înregistrate.

Play Option

Puteți seta stilul de redare dorit.

Selectați fila Redare (▶) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Video (HD / SD). ➥pagina 45

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Play Option**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

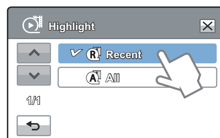
- **Play All (ALL)**: Redă clipuri video la rând, începând de la clipul selectat şi terminând cu ultimul clip, apoi revine la vizualizarea indexului de miniaturi.
- **Play One (1)**: Redă numai imaginea video selectată şi revine la indexul cu miniaturi.
- **Repeat All ()**: Repetă redarea tuturor clipurilor video până când atingeți fila Revenire (↩).
- **Repeat One ()**: Repetă redarea filmelor selectate până când atingeți fila Revenire (↩).

Highlight

Această cameră video afişează aleator o selecţie de filme înregistrate.

Selectaţi fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Video (HD / SD). ➥pagina 45

1. Atingeţi fila Meniu (MENU). → "**Highlight**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ).



Elemente de submeniu

- **Recent ( ):** Afişează o selecţie a filmelor care au fost create în ultimele 24 de ore.
- **All ( ):** Afişează o secţiune a tuturor fişierelor video.



Durata de redare din durata de înregistrare a unui film

Durată înregistrată	Durată de redare
Mai puţin de 5 sec.	Redare integrală
între 5 şi 30 sec.	Sunt redate 5 secunde aleatoriu.
între 30 sec. şi 5 min.	Sunt redate aleatoriu cate 5 secunde din fiecare secţiune de 30 de secunde.
între 5 min. şi 10 min.	Sunt redate aleatoriu cate 11 secunde din fiecare secţiune de 2 minute.
Peste 10 min.	Sunt redate aleatoriu cate 15 secunde din fiecare secţiune de 3 minute.



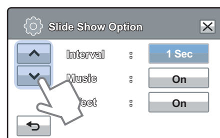
- Dacă executaţi funcţia Evidenţiere de pe afişajul miniaturilor după dată, toate filierele de la data selectată sunt sumarizate ca în imagine.
- În modul de redare evidenţiat puteţi regla volumul prin atingerea ecranului şi puteţi, de asemenea, să anulaţi redarea.

Slide Show Option

Puteți seta opțiunile de prezentare a diapozitivelor cu ajutorul meniului de setări pentru prezentările de diapozitive.

Selectați fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Foto ( ). ➥pagina 45

1. Atingeți fila Meniu (MENU). → “**Slide Show Option**”.
2. Atingeți elementul de submeniu dorit şi apoi atingeți fila ( )/( ) pentru a seta valoarea dorită.



3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ).

Elemente de submeniu

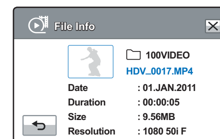
- **Interval:** Toate imaginile foto sunt redate continuu în intervalul setat pentru redarea diapozitivelor (1sec sau 3sec).
- **Music:** Puteți activa sau dezactiva sunetul de fundal. Această cameră video are 7 melodii de fundal, stocate pe memoria flash. La pornirea unei prezentări de diapozitive, începe redarea melodiilor de fundal, în mod aleator.
- **Effect:** Redă continuu fotografii cu efect de fade între tranzițiile imaginilor.

File Info

Această cameră video afişează informații despre imaginile înregistrate.

Selectați fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Video (HD / SD) sau modul de redare Foto ( ). ➥pagina 45

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → “**File Info**”.
2. Atingeți fişierul dorit pentru a vizualiza informațiile despre acesta.
   - Vor apărea informațiile despre fişierul selectat.



3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Revenire ( ).

Editarea fişierelor

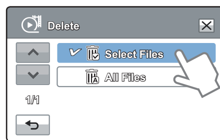
ŞTERGERE

Puteți şterge înregistrările individual sau global.

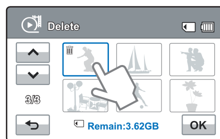


- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Atingeți fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeți fila HD (HD), SD (SD) sau Foto ( ).
   - Clipurile video sau fotografiile apar ca miniaturi.



2. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Delete**" → atingeți elementul de submeniu dorit.
   - Dacă ați atins "**Select Files**", veți vedea miniaturi ale imaginilor. Deplasați-vă la pasul 3.
   - Dacă atingeți "**All Files**", veți vedea mesajul care corespunde opțiunii respective. Deplasați-vă la pasul 4.



3. Atingeți fişierele pe care doriți să le ştergeți. După ce ați selectat toate fişierele pe care doriți să le ştergeți, atingeți fila (OK). Deplasați-vă la pasul 4.
   - Pentru mai multe detalii, vedeți elementele de submeniu de mai jos.
4. Atingeți "**Yes**".
   - Dacă ați selectat "**All Files**", camera video va şterge toate fişierele de pe suportul de stocare, cu excepția celor protejate.
   - Dacă ați selectat "**Select Files**", camera video va şterge fişierele pe care le-ați selectat

Elemente de submeniu

- **Select Files**: Şterge imagini individuale.
  ① Atingeți imaginile pe care doriți să le ştergeți.
  Indicatorul (🗑) este afişat pe imaginile selectate. Atingerea miniaturii imaginii comută imaginea între selectare (🗑) şi deselectare.
  ② Atingeți fila (OK). Imaginile selectate vor fi şterse.
- **All Files**: Şterge toate imaginile.



- Imaginile şterse nu mai pot fi recuperate.
- Nu scoateți cardul de memorie şi nu opriți camera video când ştergeți un film înregistrat pe cardul de memorie. Riscați să produceți defecțiuni asupra suportului de stocare sau să corupeți datele.



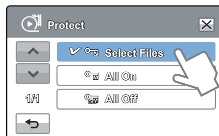
- Puteți utiliza această funcție şi în modul de afişare a unei singure imagini, pe tot ecranul.
- Pentru a proteja imaginile importante de la a fi şterse accidental, activați protecția imaginilor. ➥pagina 71
- Nu puteți şterge înregistrările protejate. Anulați mai întâi funcția de protecție. ➥pagina 71
- Dacă clema de protecție la scriere a cardului de memorie este în poziția lock, nu puteți şterge imaginile.
- Funcția de ştergere nu este activă dacă acumulatorul nu are suficientă capacitate. Recomandăm alimentarea cu curent alternativ pentru a asigurao alimentare continuă în timpul ştergerii.

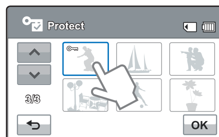
PROTEJ.

Puteți proteja înregistrările importante împotriva ştergerii accidentale. Clipurile video şi fotografiile protejate nu sunt şterse decât dacă sunt formatate sau dacă protecția este anulată.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Atingeți fila Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeți fila HD (HD), SD (SD) sau Foto ( ).
   - Clipurile video sau fotografiile apar ca miniaturi.
2. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Protect**" → atingeți elementul de submeniu dorit.
   - Dacă ați atins "**Select Files**", veți vedea miniaturi ale imaginilor. Deplasați-vă la pasul 3.
   - Dacă ați atins "**All Files**", veți vedea mesajul care corespunde opțiunii respective. Deplasați-vă la pasul 4.





3. Atingeți fişierele pe care doriți să le protejați. După ce ați selectat toate fişierele pe care doriți să le protejați, atingeți fila (OK). Deplasați-vă la pasul 4.
   - Pentru mai multe detalii, vedeți elementele de submeniu de mai jos.
4. Atingeți "**Yes**".
   - Dacă ați selectat "**All On**", indicatorul ( ) va apărea pentru toate fişierele.
   - Dacă ați selectat "**All Off**", indicatorul ( ) va dispărea pentru toate fişierele.
   - Dacă ați selectat "**Select Files**", indicatorul va apărea pentru fişierele pe care le-ați selectat pentru a fi protejate şi va dispărea pentru fişierele pentru care ați eliminat protecția.

Elemente de submeniu

- **Select Files**: Protejează imagini individuale.
  ① Atingeți imaginile pe care doriți să le protejați împotriva ştergerii. Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate. Atingerea miniaturii imaginii comută imaginea între selectare ( ) şi deselectare.
  ② Atingeți fila ().
- **All On**: Protejează toate imaginile.
- **All Off**: Dezactivează simultan protecția tuturor imaginilor.

- Puteți utiliza această funcție şi în modul de afişare a unei singure imagini, pe tot ecranul.
- Dacă clema de protecție la scriere a cardului de memorie este în poziția lock, nu puteți seta această funcție. ➥pagina 35

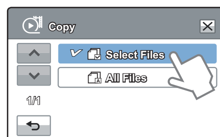
Copiere (numai HMX-H303/H304/H305)

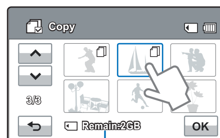
Filmele şi fotografiile stocate în memoria încorporată pot fi copiate pe cardul de memorie flash extern. Copierea pe cardul de memorie nu determină ştergerea fişierelor originale din memoria încorporată.



- Introduceţi un card de memorie. ➥pagina 34
- Atingeţi fila Play ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeţi fila HD (HD), SD (SD) sau Foto ( ).
   - Clipurile video sau fotografiile apar ca miniaturi.
2. Atingeţi fila menui (MENU) → "**Copy.**"
3. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
4. Va apărea mesajul corespunzător opţiunii selectate. Atingeţi "**Yes**."
   - Imaginile selectate sunt copiate.





Spaţiul rămas pe disc pe cardul de memorie destinaţie

Elemente de submeniu

- **Select Files**: Copiaţi imagini individuale. Atingeţi imaginile pe care doriţi să le copiaţi.Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile video selectate. Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru copiere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeţi eticheta (OK). Imaginile selectate vor fi copiate.
- **All Files**: Copiaţi toate imaginile.



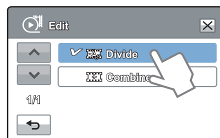
- Funkcja ta jest także dostępna w pełnym trybie wyświetlania i w trybie wyświetlania pojedynczego obrazu.
- Jeżeli zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci jest ustawione w pozycji blokady, nie można kopiować obrazów. ➥strona 35
- Nie można skopiować pliku, jeśli karta pamięci nie ma dostatecznej ilości wolnego miejsca. Usuń niepotrzebne pliki, aby kontynuować. ➥strona 101
- Funkcja kopiowania nie działa, jeśli poziom naładowania akumulatora nie jest wystarczający. Zaleca się podłączenie zasilacza sieciowego, aby zapewnić zasilanie podczas kopiowania.

DIVIZAREA UNUI FILM

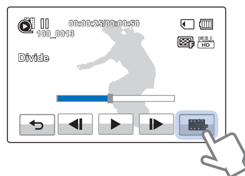
Puteţi diviza un clip video în două şi puteţi şterge o secţiune nedorită. Această funcţie editează clipul video original. Realizaţi backup separat al înregistrărilor importante.

- Introduceţi un card de memorie. ➥pagina 34
- Setaţi suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Selectaţi fi la Redare ( ) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Video (HD / SD).modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → "**Edit**" → "**Divide**".



2. Atingeţi clipul video dorit pentru a-l edita.
   - Clipul video selectat este afişat ca oprit temporar.
3. Căutaţi punctul de divizare atingând filele de control al redării.
   - File de control al redării:
   



4. Atingeţi fila de pauză ( ) în punctul de divizare, apoi atingeţi fila Tăiere ( ).
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
5. Atingeţi "**Yes**".
   - Clipul video selectat este împărţit în două fişiere video.
   - Al doilea clip al fişierului video divizat este afişat ultimul în lista de miniaturi.
   - După divizare, puteţi şterge parţial o secţiune de care nu aveţi nevoie sau o puteţi combina cu alte clipuri video.



Nu scoateţi cardul de memorie şi nu opriţi camera video când editaţi un film înregistrat pe cardul de memorie. Riscaţi să produceţi defecţiuni asupra suportului de stocare sau să corupeţi datele.



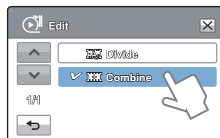
- Puteţi utiliza această funcţie şi în modul de afişare a unei singure imagini, pe tot ecranul.
- Nu puteţi împărţi fişiere protejate, în dreptul cărora apare indicatorul ( ). Anulaţi mai întâi funcţia de protecţie. ➥pagina 71
- Clipul video divizat poate fi decalat cu aprox 2 sec. înainte sau după punctul de divizare.
- Funcţia de divizare nu este disponibilă în următoarele situaţii:
  - Dacă durata de înregistrare totală a unui film este sub 6 secunde.
  - Dacă încercaţi să divizaţi secţiuni fără a lăsa să treacă durata de 3 secunde faţă de început sau de sfârşit.
  - Dacă fişierul video este înregistrat în modul Time Lapse REC.
  - Dacă spaţiul de memorie rămas este sub 15Mb.
  - Dacă numărul de fişiere a ajuns la 9999.
- Imaginile foto nu pot fi divizate.

COMBINAREA FILMELOR

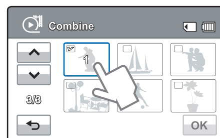
Puteți combina două clipuri video diferite. Deoarece această funcție editează fişierul original, asigurați-vă că realizați backup al înregistrărilor importante.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Selectați fi la Redare (▶) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Video (HD / SD).modul de redare. ➥pagina 45

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → "**Edit**" → "**Combine**".



2. Atingeți miniaturile video pentru combinare.
   - Indicatorul (✓) şi numărul ordinii selectate sunt afişate pe clipurile video selectate. Atingerea miniaturii clipului video comută imaginea între selectare (✓) şi deselectare.
   - Indicatorul (✓) nu apare dacă filmele selectate au rezoluții diferite.



3. Atingeți fila (OK).
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
4. Atingeți "**Yes**".
   - Cele 2 clipuri video sunt combinate în odrinde selectată şi stocate ca un singur clip video.



Nu scoateți cardul de memorie şi nu opriți camera video când editați un film înregistrat pe cardul de memorie. Riscați să produceți defecțiuni asupra suportului de stocare sau să corupeți datele.



- Nu puteți şterge fişiere marcate cu indicatorul de protecție ( ). Anulați mai întâi funcția de protecție. ➥pagina 71
- Clipurile video originale nu vor fi păstrate.
- Funcția de combinare nu este disponibilă în următoarele situații:
  - Clipurile video cu anumite formate de calitate (clipurile video înregistrate cu opțiunile "**Video Resolution: 1080/50i**" şi "**Video Resolution: 720/50p**") nu pot fi combinate.
  - Dimensiunea fişierului care conține filmele combinate nu poate să depăşească 1,8 GB.
  - Fişierul video înregistrat în modul Time Lapse REC nu poate fi editat.
  - Dacă spațiul de memorie rămas este sub 15Mb, fişierele nu pot fi combinate.
  - Un film cu un format de fişier neacceptat de camera video.
  - La redarea unui fişier video.

Setări de sistem

ELEMENTELE MENIULUI DE SETĂRI

- Consultaţi pagina 50 pentru a vedea meniurile de setări.
- Pentru detalii despre operare, consultaţi paginile corespunzătoare.

Elemente	Valoare prestabilită	Pagina
Storage Type*	Internal Memory	76
Storage Info*	-	76
Card Info**	-	76
File No	Series	77
Time Zone	Home	77
Date/Time Set	01/JAN/2011 00:00(Ora de vară : Off)	78
Date Type	01/JAN/2011	78
Time Type	24 Hr	78
Date/Time Display	Off	79
Auto LCD Off	On	79
Beep Sound	On	80
Shutter Sound	On	81
Auto Power Off	5 Min	81
Quick On STBY	Off	82
PC Software	On	82
USB Connect	Mass Storage	83
HDMI TV Out	Auto	84
TV Connect Guide	-	84
TV Display	On	85
Format	-	85
Default Set	-	86
Language	-	86
Demo	On	87
Anynet+(HDMI-CEC)	On	87



- Opţiunile de meniu şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.
- Tipul de afişare a orei se poate modifica în funcţie de limba selectată.
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H303/H304/H305.
- Elementele marcate cu ** sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H300/H320.

Storage Type (numai HMX-H303/H304/H305)

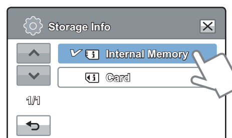
Puteți înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit. ➥pagina 33

Storage Info (numai HMX-H303/H304/H305)

Această funcție afişează informații despre stocarea pe suportul de stocare selectat (card memorie), cum ar fi spațiul de memorie utilizat şi spațiul disponibil, etc.

Introduceți cardul de memorie în camera video pentru a vedea informații despre stocare.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Storage Info**."
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
   - Apar spațiul de memorie utilizat, spațiul de memorie disponibil pentru utilizare şi durata de înregistrare în funcție de rezoluția video selectată.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

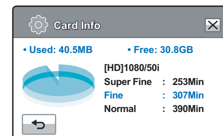
- **Internal Memory**: Afişează informațiile de stocare ale memoriei încorporate.
- **Card**: Afişează informațiile de stocare de pe cardul de memorie.

Card Info (numai HMX-H300/H320)

Această funcție afişează informații despre stocarea pe suportul de stocare selectat (card memorie), cum ar fi spațiul de memorie utilizat şi spațiul disponibil, etc.

Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Card Info**".
   - Apar spațiul de memorie utilizat, spațiul de memorie disponibil pentru utilizare şi durata de înregistrare în funcție de rezoluția video selectată.
2. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Revenire (↩).



File No.

Numele de fişiere (numerele) sunt atribuite imaginilor înregistrate în funcţie de opţiunea de numerotare aleasă.

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**File No.**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Series:** Atribuie numere de fişiere în ordine, chiar şi după ce înlocuiţi sau formataţi cardul de memorie sau ştergeţi fişierele. Fiecare fişier are un număr de fişier identic, cu ajutorul căruia puteţi gestiona convenabil imaginile pe calculator.
- **Reset:** Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie.

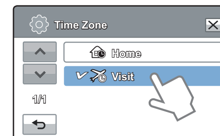
Când setaţi "**File No.**" la "**Series**" fiecărui fişier îi este atribuit un număr diferit, pentru a se evita numele de fişiere duplicat. Acest lucru este util când doriţi să administraţi filierele pe un computer.

Time Zone

Puteţi seta cu uşurinţă ceasul la ora locală când utilizaţi camera video în timpul călătoriilor.

Setarea orei locale pentru verificarea diferenţei de oră

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Time Zone**" → "**Visit**".
2. Apăsaţi fila pentru stânga (<) sau dreapta (>) pentru a selecta zona accesată.
3. Atingeţi fila (OK) după setarea fusului orar.
   - Valorile de setare a fusului orar nu sunt aplicate dacă finalizaţi setarea cu fila (OK) fără a atinge fila (↩).

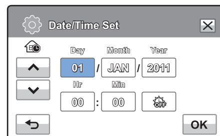




Elemente de submeniu

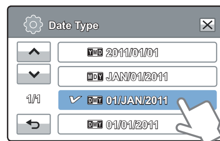
- **Home:** Ceasul va fi utilizat în funcţie de setarea din meniul Date/Time Set. Selectaţi ceasul când utilizaţi camera video pentru prima dată sau când resetaţi ceasul la setarea pentru data/ora de reşedinţă.
- **Visit (✈):** Când intraţi în alt fus orar, vă permite să utilizaţi ora locală fără a schimba setarea orei de reşedinţă. Ceasul va fi reglat în funcţie de diferenţa de fus orar dintre cele două locaţii.

Date/Time Set



Prin setarea datei şi a orei, puteţi afişa data şi oda de înregistrare în timpul redării. ➥pagina 31

Date Type



Puteţi seta tipul de afişare pentru setarea datei în funcţie de opţiunea aleasă.

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare ( ) → "**Date Type**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ).

Elemente de submeniu

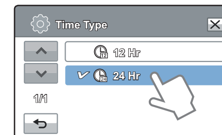
- **2011/01/01:** Data este afişată în formatul an/lună (două cifre)/zi.
- **JAN/01/2011:** Data este afişată în formatul lună/zi/an.
- **01/JAN/2011:** Data este afişată în formatul zi/lună/an.
- **01/01/2011:** Data este afişată în ordinea zi/lună (două cifre)/an.



Această funcţie depinde de setarea "**Date/Time Display**". ➥pagina 79

Time Type

Puteţi seta tipul de afişare pentru setarea orei în funcţie de opţiunea aleasă.



1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare ( ) → "**Time Type**".
2. Atingeţi opţiunea de afişare dorită.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ).

Elemente de submeniu

- **12Hr:** Afişează ceasul în format cu 12 ore.
- **24Hr:** Afişează ceasul în format cu 24 ore.



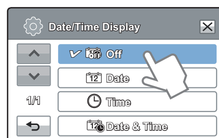
Această funcţie depinde de setarea "**Date/Time Display**". ➥pagina 79

Date/Time Display

Puteţi seta data şi ora pentru a fi afişate pe ecranul LCD în funcţie de opţiunea selectată.

Înainte de a utiliza funcţia “**Date/Time Display**”, trebuie să setaţi data / ora. ➥pagina 31

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → “**Date/Time Display**”.
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.



3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).
   - Data/Ora este afişată pe ecranul LCD în funcţie de opţiunea selectată.

Elemente de submeniu

- **Off:** Informaţiile despre data şi ora curente nu sunt afişate.
- **Date:** Afişează data curentă.
- **Time:** Afişează ora curentă.
- **Date & Time:** Afişează data şi ora curente.



- Data şi ora vor fi afişate sub forma “**01/JAN/2011 00:00**” în următoarele situaţii;
  - Dacă bateria camerei s-a descărcat.
- Această funcţie depinde de setarea “**Date Type**” şi “**Time Type**”. ➥pagina 78

Auto LCD Off

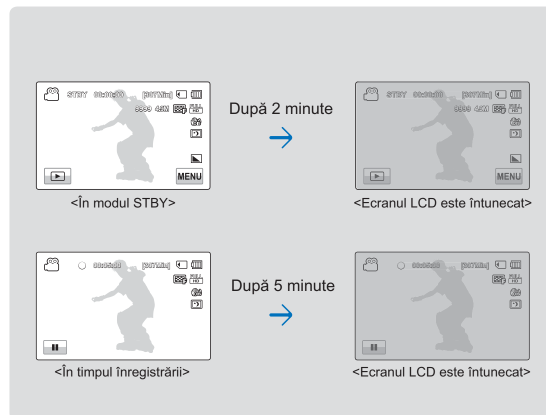
Pentru a reduce consumul de energie, camera video estompează automat luminozitatea ecranului LCD când camera nu este utilizată o perioadă de timp.

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Auto LCD Off**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcţia.
- **On:** Când camera video nu este utilizată mai mult de 2 minute în modul STBY, sau mai mult de 5 minute la înregistrarea unui film, este activat modul de economisire a energiei şi ecranul LCD se stinge.



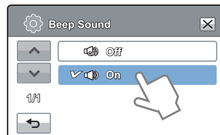


- Dacă această funcţie "**Auto LCD Off**" este activată, puteţi apăsa orice buton de pe camera video pentru a aduce la normal luminozitatea ecranului LCD.
- Oprirea automată a ecranului LCD va fi dezactivată în următoarele cazuri:
  - Dacă este conectat adaptorul de curent alternativ.
  - Când este utilizată funcţia Demo.

Beep Sound

Această setare permite semnalizarea printr-un sunet a operațiilor cum este atingerea filelor şi a butoanelor de pe ecran.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Beep Sound**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩) până când meniul dispare.



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Veți auzi un sunet când acționați butoanele sau filele, cum sunt butonul de **alimentare** (⏻) sau butonul de **pornire/oprire înregistrare**.

Sunetul bip este anulat în următoarele situații:
- În timpul înregistrării, redării
- Când camera video este conectată cu un cablu. (Cablu Audio/ Video, cablu HDMI, etc.)

Shutter Sound

Puteți să activați sau să dezactivați sunetul diafragmei prin apăsarea butonului **PHOTO**.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Shutter Sound**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



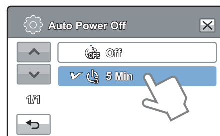
Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Veți auzi sunetul diafragmei când acționați butonul **PHOTO**.

Sunetul diafragmei nu se aude în următoarele situații:
- Dacă utilizați butonul **PHOTO** în timpul înregistrării video
- Când camera video este conectată cu un cablu. (Cablu Audio/ Video, cablu HDMI, etc.)

Auto Power Off

Puteți seta camera video pentru a se opri automat dacă este inactivă timp de 5 minute. Această funcție va preveni consumul inutil de energie.



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Auto Power Off**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **5 Min:** Camera video se opreşte dacă este inactivă timp de 5 minute.



- Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.
  - Când camera video este conectată cu un cablu. (cablu USB, Adaptor de curent alternativ etc.)
  - Când este utilizată funcția Demo
  - În modurile de înregistrare, redare (exclusiv pauză) sau prezentare diapozitive.
- Pentru a utiliza din nou camera video, apăsați butonul alimentare (⏻).

Quick On STBY

Dacă doriți să înregistrați o perioadă mai lungă de timp, puteți utiliza funcția Quick On STBY pentru a reduce consumul de energie şi descărcarea bateriei. Când funcția Quick On STBY este activată, închiderea ecranului LCD va trece camera în modul Quick On STBY.



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Quick On STBY**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Off:** Închiderea ecranului LCD va determina oprirea camerei video.
- **5 Min:** Închiderea ecranului LCD va trece camera în modul Quick On STBY după o scurtă perioadă de timp. închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, iar apoi camera se va opri după 5 minute.

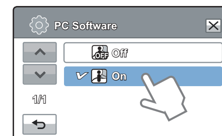


- Este recomandată întotdeauna oprirea camerei după utilizare, pentru a reduce consumul de energie. Totuşi, puteţi utiliza eficient funcţia Quick On STBY pentru condiţii de înregistrare intensă, pe durata specificată.
- Indicatorul de mod clipeşte în modul Quick On STBY.
- Modul Quick On STBY nu este disponibil în următoarele situaţii:
  - Când este deschis ecranul LCD.
  - Când cablul video (HDMI, Cablu Audio/Video) sau cablul USB este conectat la camera video.
  - Când sunt apăsate butoanele camerei video.

PC Software

Dacă setaţi PC Software la On, puteţi să utilizaţi software-ul pentru PC prin conectarea cablului USB între camera video şi PC. Puteţi descărca fişierele video şi foto memorate de pe camera video pe PC. Editarea fişierelor video/este disponibilă şi utilizând aplicaţia PC software.

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**PC Software**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcţia.
- **On:** Software-ul de editare încorporat este lansat când camera video este conectată la PC.

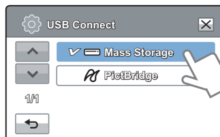


- Funcţia PC Software nu este disponibilă în următoarele situaţii:
  - Dacă opţiunea "**USB Connect**" este setată la "**PictBridge**"
- Pentru a activa funcţia PC Software, setaţi "USB Connect" la "**Mass Storage**", în opţiunea de meniu Setări de sistem. ➥pagina 84
- PC Software este compatibil numai pentru Windows OS.

USB Connect

Puteți transfera date pe un PC sau puteți tipări fotografii direct prin conexiunea USB.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**USB Connect**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Mass Storage:** Conectați camera la un PC pentru a transfera filme sau fotografii. ➥pagina 99
- **PictBridge:** Conectați camera la o imprimantă PictBridge pentru a tipări direct fotografii (când utilizați funcția PictBridge). ➥pagina 92

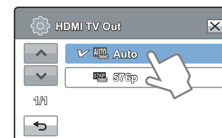
Înainte de a conecta un cablu USB, verificați dacă modul USB curent este corespunzător pentru funcția utilizată.

HDMI TV Out

Puteți seta ieşirea video HDMI pentru a corespunde cu televizorul conectat.

Utilizând cablul HDMI (nu este livrat împreună cu camera), conectați camera video la televizor. ➥pagina 88

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**HDMI TV Out**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (☒) sau Revenire (↩).



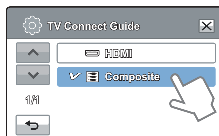
Elemente de submeniu

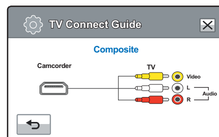
- **Auto**: Semnalul video este emis cu acelaşi format ca al fişierului înregistrat. Utilizați această setare numai când conectați camera video la un televizor HDTV.
- **576p**: Fişierul înregistrat este transmis în formatul 720x576p. Utilizați această setare numai când conectați la un televizor normal, care suportă scanarea progresivă la nivel SD (Standard Definition) utilizând mufele HDMI.

TV Connect Guide

Puteți vizualiza TV Connect Guide înainte de a conecta camera video la televizor.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**TV Connect Guide**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
   - TV Connect Guide apare în funcție de elementele de submeniu selectate.
   - Consultați TV Connect Guide când conectați camera video la alte dispozitive externe.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).





<Priključitev avdio /video kabla>

Elemente de submeniu

- **HDMI**: Selectați HDMI atunci când folosiți un cablu HDMI pentru a conecta camera video şi televizorul.
- **Composite**: Selectați Composite atunci când folosiți un cablu Audio/Video (composite) pentru a conecta camera video şi televizorul.

TV Display

Puteți activa sau dezactiva afişajul de pe ecranul televizorului (OSD), care apare când conectați camera video la un televizor.

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**TV Display**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).



Elemente de submeniu

- **Off:** Meniurile OSD sunt afişate numai pe panoul LCD.
- **On:** Meniurile OSD sunt afişate pe panoul LCD şi pe ecranul televizorului.



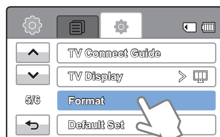
Ecranele pentru miniaturi şi demo-uri sunt afişate pe televizor chiar dacă setați opțiunea "**TV Display**" la "**Off**".

Format

Utilizaţi această funcţie dacă doriţi să ştergeţi complet toate fişierele sau să corectaţi probleme ale suportului de stocare.

Introduceţi un card de memorie. ➥pagina 34

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Format**".
2. Atingeţi elementul de submeniu dorit. (numai HMX-H303/H304/H305)
   - Apare un mesaj prin care vi se solicită să formataţi cardul de memorie.



Elemente de submeniu (numai HMX-H303/H304/H305)

- **Internal Memory**: Puteţi formata memoria încorporată.
- **Card**: Puteţi formata cardul de memorie.

3. Atingeţi "**Yes**" → "**Yes**".
   - Este executată formatarea şi se afişează un mesaj.

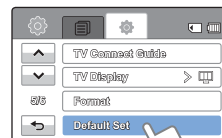
- În timpul formatării nu scoateţi suportul de înregistrare şi nu executaţi alte operaţii (cum ar fi oprirea). Utilizaţi adaptorul CA, deoarece suportul de înregistrare poate fi deteriorat dacă bateria se consumă.
- Dacă suportul de înregistrare se deteriorează, formataţi-l din nou.

- Nu formataţi suportul de stocare pe PC sau pe alt dispozitiv. Formataţi suportul de stocare în camera video.
- Un card de memorie cu clema de protecţie setată pentru blocare nu va fi formatat. ➥pagina 35
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteţi selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.
- Puteţi şterge complet toate fişierele şi opţiunile de pe suportul de stocare, inclusiv fişierele protejate. Acest lucru permite viteză şi capacitate de utilizare constante înainte de accesarea suportului de înregistrare. Reţineţi că vor fi şterse toate fişierele şi datele, inclusiv fişierele protejate.
- Formatarea cardului de memorie se efectuează atingând opţiunea "Format". (numai HMX-H300/H320)

Default Set

Puteţi restaura toate setările de meniu la valorile prestabilite.

1. Atingeţi fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Default Set**".
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
2. Apăsaţi pe "**Yes**" dacă doriţi ca toate setările să revină la valorile prestabilite.
   - Ecranul cu fusul orar apare după ce toate setările revin la valorile prestabilite.
3. Setaţi din nou data şi ora. ➥pagina 31





- Nu opriţi camera în timp ce utilizaţi această funcţie.
- Iniţializarea setărilor camerei video HD la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.

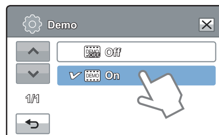
Language

Puteţi selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor.
➥pagina 32



Demo

Funcția Demo prezintă automat funcțiile principale ale camerei video, pentru ca dvs. să le puteți utiliza ulterior mai uşor.



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Demo**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Activează funcția Demo.



Utilizarea funcției Demo

Puteți accesa cu uşurință funcția demonstrativă menținând apăsată fila Meniu (MENU) timp de 5 secunde.

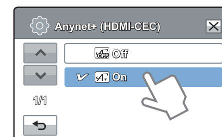
Modul Demo este anulat în următoarele situații:
- Dacă atingeți ecranul LCD.
- Dacă este acționat orice buton (**Pornire/oprire înregistrare**, **Stabilizare imagine (OIS)**, **Afişare** (|☐|), **SMART AUTO**, **MODE**, **PHOTO** etc.) Totuşi, camera videova intra automat în modul Demo după 5 minute în modul STBY dacă este în modul de inactivitate 5 minute. Dacă nu doriți ca funcția Demo să fie inițializată, setați "**Demo**" la "**Off**".



Funcția Demo nu este activă în următoarele situații:
- Dacă "**Auto Power Off**" este setat la "**5 Min**"(utilizează acumulatorul ca sursă principală de alimentare), funcția Auto Power Off va fi lansată înainte de Demo.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Această cameră video acceptă Annynet+. Anynet+ este un sistem de rețea AV care vă permite să controlați toate dispozitivele AV Samsung conectate cu o telecomandă TV Samsung.



1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare (⚙) → "**Anynet+ (HDMI-CEC)**".
2. Atingeți elementul de submeniu dorit.
3. Pentru a ieşi din meniu, atingeți fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).

Elemente de submeniu

- **Off**: Dezactivează funcția.
- **On**: Funcția Anynet+ este activată. Când camera video este conectată la un televizor care acceptă Anynet+, puteți controla anumite funcții ale camerei video de la telecomanda televizorului.



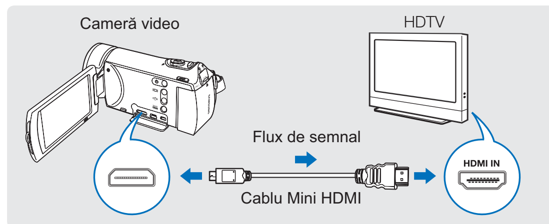
- Când porniți camera video conectată la un televizor cu Anynet+ printr-un cablu HDMI, televizorul (cu Anynet+) este pornit. Dacă nu doriți să utilizați această funcție Anynet+, setați "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" la "**Off**".
- Pentru detalii despre funcția Anynet+ (HDMI-CEC), consultați manualul utilizatorului pentru televizorul Samsung care acceptă Anynet+.

Conectarea la un televizor

CONECTAREA LA UN TELEVIZOR HD

Vă puteți bucura pe un HDTV de filme la calitate HD, înregistrate cu rezoluție HD. Această cameră video acceptă ieşirea HDMI pentru a asigura transfer video de înaltă definiție.

- Verificați dacă televizorul are o mufă HDMI.
- Utilizați adaptorul de curent alternativ când conectați camera video la televizor.
- Selectați "**HDMI TV Out**" în funcție de televizorul conectat la camera video. ➥pagina 84



Utilizarea unui cablu mini HDMI

1. Porniți camera video.
   - Dacă nu porniți mai întâi camera video, aceasta ar putea să nu recunoască televizorul conectat.
2. Conectați camera video la un televizor cu ajutorul unui cablu Mini HDMI.
3. Alegeți poziția selectorului de intrare al televizorului, pentru ca acesta să identifice camera video conectată.
   - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
4. Selectați modul de redare al camerei video şi începeți redarea filmelor. ➥paginile 46,48



Înțelegerea utilizării cablului HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) este o interfață audio/ video compactă pentru transmiterea datelor digitale necomprimate.

Ce este funcția Anynet+?

Puteți utiliza aceeaşi telecomandă pentru mai multe dispozitive care acceptă funcția Anynet+. Puteți utiliza funcția Anynet+ în cazul în care camera video este conectată cu cablul HDMI la un televizor care acceptă Anynet+. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

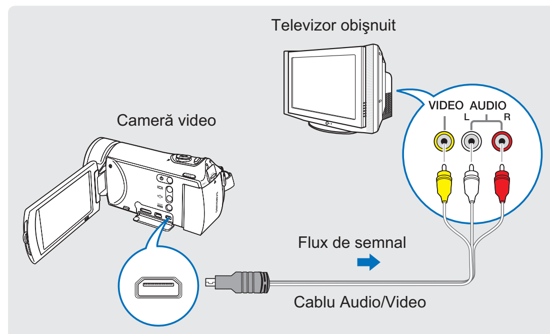


- Când "**HDMI TV Out**" este setat la "**Auto**", puteți reda un fişier video SD în format HD.
- Această cameră video dispune de funcția de meniu "**TV Connect Guide**". Dacă încercați să conectați camera video la televizor (fără a consulta manualul de utilizare), utilizați funcția de meniu "**TV Connect Guide**". ➥pagina 85
- Cu această cameră video poate fi utilizat numai un cablu Mini HDMI de tip C- A.
- Mufa HDMI a camerei video are exclusiv scopul ieşirii semnalului.
- Dacă televizorul care acceptă Anynet+ este conectat cu camera video, pornirea camerei video ar putea determina şi pornirea televizorului. (funcția Anynet+) Dacă nu doriți să utilizați această funcție, setați "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" la "**Off**". ➥pagina 87
- Utilizați numai cablul HDMI 1.3 când realizați conectarea la mufa HDMI a acestei camere video. În cazul în care camera video este conectată cu alt cablu HDMI, este posibil ca imaginea să nu fie afişată pe ecran.

CONECTAREA LA UN TELEVIZOR OBIŞNUIT

Puteți viziona imaginile înregistrate cu camera video HD pe un televizor obişnuit care acceptă definiție standard. Această cameră video acceptă ieşirea Composite pentru transferul video cu definiție standard.

Utilizați adaptorul de curent alternativ când conectați camera video la televizor.



Conectarea unui cablu Audio/Video pentru ieşirea Composite

1. Conectați camera video la televizor cu ajutorul cablului Audio/ Video.
   - Porniți camera video şi apoi conectați cablul Audio/Video. Dacă nu urmați aceste etape, camera video ar putea să nu recunoască televizorul.
2. Alegeți poziția selectorului de intrare al televizorului, pentru ca acesta să identifice camera video conectată.
   - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
3. Selectați modul de redare al camerei video şi începeți redarea filmelor. ➥paginile 46,48



- Verificați starea conexiunii între camera video şi televizor. Dacă nu realizați corect conexiunea, este posibil ca pe ecranul televizorului să nu apară imagini video corecte.
- Când realizați conectarea la un televizor cu cablul Audio/ Video, asociați culorile mufelor de la camera video cu cele ale televizorului.
- În funcție de televizor, intrarea video ar putea avea culoarea verde. În acest caz, conectați mufa galbenă a cablului Audio/Video la mufa verde a televizorului.
- Când camera video este conectată la televizor cu mai multe cabluri, semnalul de ieşire prioritatea semnalului de ieşire este următoarea:
  - HDMI → Audio/Video (Composite)
- Această cameră video dispune de funcția de meniu "**TV Connect Guide**". Dacă încercați să conectați camera video la televizor (fără a consulta manualul de utilizare), utilizați funcția de meniu "**TV Connect Guide**". ➥pagina 85
- Dacă televizorul are o mufă audio (intrare mono), conectați mufa galbenă a cablului Audio/Video la mufa video, mufa albă la mufa audio şi nu introduceți niciun cablu în mufa roşie.
- Imaginile înregistrate la calitate HD (1080/50i sau 720/50p) sunt redare la calitate SD.

VIZUALIZAREA PE ECRANUL TELEVIZORULUI

Afişarea imaginilor depinde de formatul ecranului TV

Format de înregistrare	Modul de afişare pe un televizor cu ecran lat (16:9)	Modul de afişare pe un televizor cu ecran (4:3)
magini înregistrate în format 16:9 • Imagini video • Imagini foto • Fotografii		

- Reglaţi volumul la un nivel moderat. Dacă nivelul volumului este prea ridicat, informaţiile video pot fi distorsionate.
- Dacă "**TV Display**" este setat la "**Off**", pe ecranul televizorului nu vor apărea meniuri OSD. ➥pagina 85



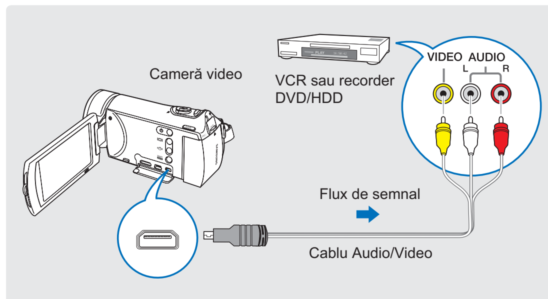
Dublarea filmelor

DUBLAREA PE UN VCR SAU UN RECORDERE DVD/HDD

Filmele înregistrate cu această camera video pot fi dublate pe un VCR sau pe recordere DVD/HDD.



- Filmele sunt dublate pe alt dispozitiv de înregistrare prin transfer analogic al datelor. (conexiunea composite) Utilizaţi cablul Audio/Video furnizat.
- Utilizaţi adaptorul de curent alternativ când conectaţi camera video la televizor.



1. Conectaţi camera video la dispozitivul de înregistrare (VCR sau recorder DVD/HDD) cu ajutorul cablului Audio/Video furnizat.
   - Conectaţi camera video la mufele de intrare ale dispozitivului de înregistrare.
   - Dacă dispozitivul de înregistrare are un selector de intrare, setaţi-l la modul de intrare.
2. Introduceţi dispozitivul de stocare în dispozitivul de înregistrare.
3. Începeţi redarea pe camera video şi înregistraţi pe dispozitivul de înregistrare.
   - Consultaţi manualele de instrucţiuni ale dispozitivelor de înregistrare pentru detalii.
4. La finalizarea dublării, opriţi dispozitivul de înregistrare şi camera video.



- Filmele înregistrate cu această cameră video pot fi dublate prin conectarea cu cablul Audio/Video. Toate filmele înregistrate vor fi dublate la calitatea imaginii SD (definiţie standard), indiferent de rezoluţia de înregistrare (HD/SD).
- Nu puteţi dubla pe un recorder utilizând un cablu HDMI.
- Pentru a copia un film înregistrat la calitate HD (definiţie înaltă), utilizaţi software-ul încorporat pe camera video şi copiaţi imaginile pe calculator. ➥pagina 95
- Deoarece dublarea este realizată prin transfer analogic de date, calitatea imaginii poate fi afectată.
- Pentru a ascunde indicatorii de pe ecran (cum este contorul, etc.) pe ecranul dispozitivului conectat, setaţi "**TV Display: Off**". ➥pagina 85
- Pentru a înregistra data/ora, afişaţi-le pe ecran. ➥pagina 79

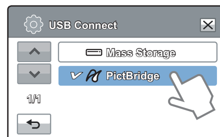
Tipărirea fotografiilor

TIPĂRIREA DIRECTĂ CU O IMPRIMANTĂ PICTBRIDGE

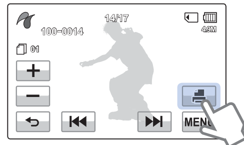
Puteți tipări fotografii conectând camera video direct la o imprimantă PictBridge (comercializată separat) cu un cablu USB.

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
- Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H303/H304/H305) ➥pagina 33
- Selectați fila Redare (▶) de pe ecranul LCD pentru a selecta modul de redare Foto. ➥pagina 45

1. Atingeți fila Meniu (MENU) → Setare conectivitate (⚙) → "**USB Connect**" → "**PictBridge**".



2. Utilizați un cablu USB pentru a conecta camera video la imprimantă.
3. Porniți imprimanta.
   - Vor apărea miniaturile foto.
4. Atingeți fotografiile pe care doriți să le tipăriți, apoi atingeți fila Tipărire (🖶).
   - Va apărea mesajul corespunzător.
5. Atingeți "**Yes**".





Pentru a seta numărul de exemplare

Atingeți fila de reducere (+)/creştere (−) pentru a seta numărul de exemplare pe care doriți să le tipăriți.
- Este setat numărul de exemplare

Pentru anularea setării de tipărire

Atingeți fila Revenire (↩) de pe ecranul LCD.

Pentru oprirea tipăririi după începerea acesteia

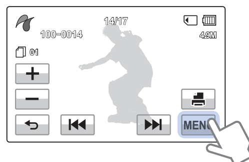
Atingeți "**Cancel**" de pe ecran

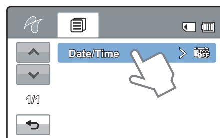


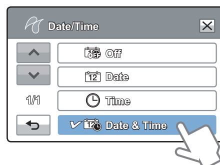
- Atunci când camera video nu poate recunoaşte imprimanta, scoateți cablul USB şi apoi opriți alimentarea imprimantei. Setați opțiunea "**USB Connect**" la "**PictBridge**", apoi conectați din nou cablul USB.
- Utilizați cablul USB furnizat.

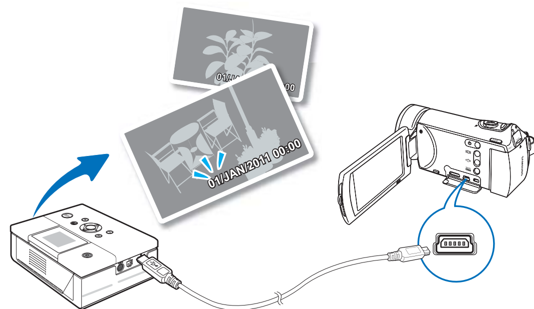
Pentru a seta imprimarea datei/orei

1. În modul Imprimantă, atingeţi fila Meniu (MENU).
   - Pe ecran apar opţiunile de tipărire.
2. Atingeţi "**Date/Time**".
3. Atingeţi elementul de sumbeniu dorit.
4. Pentru a ieşi din meniu, atingeţi fila Ieşire (✕) sau Revenire (↩).
   - Data şi ora selectate vor fi tipărite pe fotografii.











- Este posibil ca opţiunea de tipărire a datei/orei să nu fie suportată de toate imprimantele. Consultaţi producătorul imprimantei. Opţiunea de tipărire a "**Date/Time**" nu poate fi setată dacă imprimanta nu acceptă această opţiune.
- PictBridgeTM este marcă comercială înregistrată a CIPA (Camera & Imaging Products Association) şi este un standard de transfer al imaginilor dezvoltat de Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson şi Sony.
- Utilizaţi adaptorul pentru curent alternativ al camerei video la tipărirea directă cu PictBridge. Oprirea camerei video în timpul tipăririi poate deteriora datele de pe suportul de stocare.
- Filmele nu pot fi tipărite.
- Fotografiile înregistrare cu alte dispozitive nu pot fi tipărite.
- În funcţie de imprimantă pot fi disponibile diverse opţiuni de tipărire. Consultaţi manualul imprimantei pentru mai multe detalii.

Utilizarea unui computer Windows

CE PUTEȚI FACE CU UN CALCULATOR WINDOWS

După conectarea camerei video cu un cablu USB la un computer pe care rulează Windows, puteți executa acțiunile descrise în continuare.

Funcții principale

- Utilizând software-ul de editare încorporat, 'Intelli-Studio', pe camera dvs. video, puteți executa următoarele operații.
  - Redarea clipurilor video sau a fotografiilor.
  - Editarea clipurilor video sau a fotografiilor înregistrate.
  - Încărcarea filmelor şi fotografiilor înregistrate pe YouTube/ Flickr/Facebook.
- Puteți transfera sau copia fişiere (video sau foto) de pe suportul de stocare pe computer. (funcția Stocare în masă)

Cerințe de sistem

Pentru a putea rula software-ul de editare încorporat (Intelli-studio), trebuie satisfăcute următoarele cerințe:

Elemente	Requirement
Sistem de operare	Microsoft Windows, XP SP2, Vista sau Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz sau superior recomandat AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz sau superior recomandat (Notebook: Intel Core2 Duo 2.2GHz sau AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6GHz sau o versiune superioară)
RAM	Se recomandă cel puțin 1GB
Placă video	NVIDIA GeForce 8500 sau superior, ATI Radeon HD 2600 series sau superior
Afişaj	1024x768, color pe 16-bit sau superior (1280x1024, color pe 32-bit recomandat)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c sau o versiune ulterioară
Card de memorie	Un card SDHC Class 6 sau superior



- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar şi pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde şi de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un calculator mai lent decât cele recomandate, la redarea unui clip video ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fi eronată.
- Dacă versiunea de DirectX de pe computerul dvs. este inferioară versiunii 9.0c, instalați versiunea 9.0c sau o versiune ulterioară.
- Se recomandă transferul datelor video pe PC înainte de redare sau editare.
- În acest scop, este necesar un laptop cu cerințe de sistem mai exigente decât un computer desktop.
- Software-ul încorporat în camera video, 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.

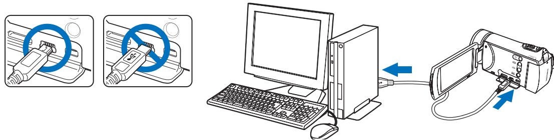
UTILIZAREA PROGRAMULUI Intelli-studio

Intelli-studio este un program integrat care vă permite să redați şi să editați fişiere. Puteți încărca fişiere pe site-uri web, cum sunt YouTube sau Flickr. Pentru detalii, selectați “**Help**” → “**Help**” din ecranul Intelli-studio.

Pasul 1. Conectarea cablului USB



1. Setați “**USB Connect**” la “**Mass Storage**”, setați “**PC Software**” la “**On**”.
   - Veți observa că setările de meniu prestabilite sunt configurate ca mai sus.
2. Conectați camera video la PC cu cablul USB.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou. Dacă pe cameră nu există fişiere noi, nu va apărea fereastra pop-up pentru salvarea fişierelor noi.
   - În funcție de tipul de computer, apare fereastra discului amovibil corespunzător.





Pentru a deconecta cablul USB

După finalizarea transferului de date trebuie să deconectați cablul în modul următor:



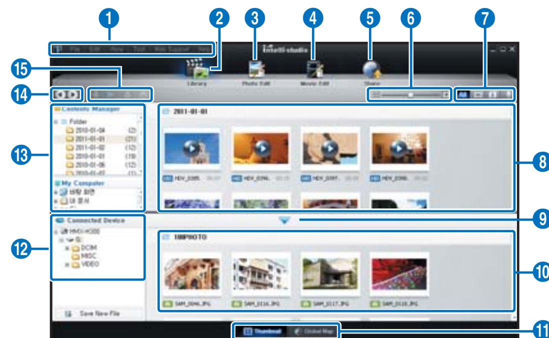
1. Faceți clic pe pictograma “**Safely Remove Hardware**” din bara de sarcini.
2. Selectați “**USB Mass Storage Device**” şi apoi faceți clic pe “**Stop**”.
3. Dacă apare o fereastră “**Stop a Hardware device**”, faceți clic pe “**OK**”.
4. Deconectați cablul USB de la camera video şi de la computer.



- Utilizați cablul USB furnizat. (Oferit de Samsung)
- Introduceți un conector USB numai după ce vă asigurați că direcția de introducere este corectă.
- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.
- Când este conectat cablul USB, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecțiuni ale computerului.
- Dacă deconectați cablul USB de la computer sau de la camera video în timpul transferului, transmisia de date va fi întreruptă şi datele pot fi deteriorate.
- Dacă conectați cablul USB la un PC printr-un HUB USB sau conectați simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcționeze corect. În acest caz, decuplați toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectați din nou camera video.
- În funcție de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideți din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulați iStudio.exe.

Pasul 2. Despre fereastra principală a aplicaţiei Intelli-studio

La pornirea aplicaţiei Intelli-studio, în fereastra principală sunt afişate miniaturile filmelor şi ale fotografiilor.



Nr	Descriere
1	Elemente de meniu.
2	Afişează fişierele din folderul selectat.
3	Comută la modul de editare foto.
4	Comută la modul de editare video.
5	Comută la modul Partajare.
6	Măreşte sau reduce miniaturile din listă.
7	Selectează un tip de fişier.
8	Utilizat pentru vizualizarea filmelor şi fotografiilor din folderul selectat de pe calculator.
9	Afişează sau ascunde filmele şi fotografiile de pe dispozitivul conectat.
10	Utilizat pentru vizualizarea filmelor şi fotografiilor din folderul selectat de pe cameră.
11	Utilizat pentru vizualizarea fişierelor sub formă de miniaturi.
12	Utilizat pentru parcurgerea folderelor de pe dispozitivul conectat.
13	Utilizat pentru parcurgerea folderelor de pe calculator.
14	Utilizat pentru deplasarea la folderul anterior sau următor.
15	Utilizat pentru tipărirea fişierelor, vizualizarea şi memorarea fişierelor în Manager conţinut sau înregistrarea feţelor.



- Dacă instalaţi Intelli-studio pe PC, program va fi lansat mai rapid. Pentru a instala programul, selectaţi “**Tool**” → “**Install Intelli-studio on PC**”.
- Dacă instalaţi versiunea completă a aplicaţiei Intelli-studio, puteţi utiliza o varietate mai largă de funcţii. Începeţi instalarea făcând clic pe “**Web Support**” → “**Update Intelli-studio**” → “**Start Update**”.
- Puteţi actualiza programele firmware ale dispozitivului dvs. selectând **Web Support** → **Upgrade firmware for the connected device** din bara de instrumente a programului.
- Software-ul intern Intelli-studio al camerei video este destinat utilizării casnice. Nu are performanţe care îl recomandă pentru precizie sau producţie industrială. Pentru utilizarea în aceste domenii, vă recomandăm un software de editare special creat pentru utilizarea profesională.

Pasul 3. Redarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

Puteți reda facil înregistrările cu ajutorul aplicației Intelli-studio.

1. Cu Intelli-studio, Faceți clic pe folderul dorit pentru a afişa înregistrările.
   - Miniaturile video (sau foto) apar pe ecran, de la sursa selectată.
2. Selectați filmul (sau fotografia) pe care doriți să îl redați.
   - Puteți verifica informațiile despre fişier deplasând mouse-ul peste acesta.
   - Dacă faceți clic o dată pe miniatura unui clip video, acesta va fi redat în format de miniatură, pentru a putea căuta uşor clipul video dorit.
3. Selectați clipul video (sau fotografia) pe care doriți să îl redați şi apoi faceți clic dublu pe acesta.
   - Redarea începe şi apar controalele pentru redare.



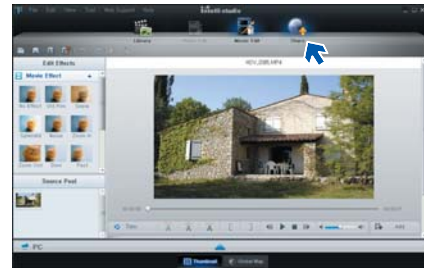


În Intelli-Studio sunt acceptate următoarele formate de fişiere:
- Formate video: MP4 (Video: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formate foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Pasul 4. Editarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

Puteți edita materialele video sau fotografiile în diverse moduri, cu ajutorul unei serii de funcții. (Change Size (Modificare dimensiune), Fine-Tuning (Reglare fină), Image Effect (Efect imagine), Insert Frame (Inserare cadru) etc.). Înainte de a edita un film sau o fotografie în Intelli-studio, realizați o copie de rezervă a fişierului video sau foto şi stocați-o pe calculator utilizând My Computer sau Windows Explorer.

1. Selectați filmele sau fotografiile pe care doriți să le editați.
2. Faceți clic pe “**Movie Edit**” sau “**Photo Edit**” în browser-ul Intelli-studio.
   - Fişierul selectat apare în fereastra de editare.
3. Utilizați diverse funcții de editare la editarea unui film sau a unei fotografii.



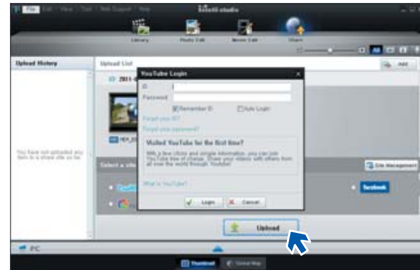
Pasul 5. Partajarea imaginilor video/foto online

Împărtăşiţi materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

1. Selectaţi clipurile video sau a fotografiile pe care doriţi să le partajaţi.
2. Faceţi clic pe “**Share**” în browser.
   - Fişierul selectat apare în fereastra de partajare.



3. Faceţi clic pe site-ul Web pe care doriţi să încărcaţi fişierele.
   - Puteţi selecta “YouTube”, “twitter”, “Flickr”, “Facebook”, “Picasa”, “Email” sau site-ul web pe care doriţi să îl utilizaţi pentru administrarea conţinutului.
4. Faceţi clic pe “**Upload**” pentru a începe încărcarea.
   - Va apărea o fereastră pop-up în care vi se solicită să introduceţi ID-ul şi parola.



5. Introduceţi ID-ul şi parola de acces
   - Accesul la conţinutul site-ului Web poate fi limitat în funcţie de mediul dvs. de acces Web.

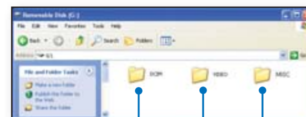
UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL

Puteți copia fişiere video sau foto înregistrate cu camera pe un computer cu sistem de operare Windows prin conectarea cablului USB la computer.

Vizualizarea conținutului suportului de stocare

1. Verificați setarea “**USB Connect: Mass Storage**”. ➥pagina 84
2. Verificați setarea “**PC Software: Off**”. ➥ pagina 83
3. Introduceți un card de memorie. ➥pagina 34
4. Conectați camera video la computer cu ajutorul unui cablu USB. ➥pagina 95
   - Fereastra “Removable Disk” sau “Samsung” va fi afişată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - Selectați “Open folders to view files using Windows Explorer” şi faceți clic pe “OK”.
5. Sunt afişate dosarele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fişiere diferite sunt stocate în dosare diferite.
6. Selectați dosarul pe care doriți să-l copiați, apoi trageți-l şi plasați-l în dosarul destinație.
   - Dosarul este copiat de pe mediul de stocare pe PC.





Fotografiilor Filmelor

Setarea de date



- Dacă nu este afişată fereastra “Disk amovibil”, confirmați conectarea (➥pagina 95) sau urmați paşii 1 şi 4. Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți dosarul discului amovibil din My Computer.
- Dacă unitatea de disc a camerei video conectate nu se deschide sau dacă meniul contextual asociat clic-ului de dreapta (deschidere sau parcurgere) pare eronat, este posibil ca PC-ul să fie infectat cu un virus care rulează automat. Se recomandă actualizarea software-ului antivirus la ultima versiune.

Structura dosarelor şi fişierelor de pe cardul de memorie

- Structura de dosare şi fişiere a suporturilor de stocare este următoarea:
- Denumirea fişierelor respectă regula DCF (regulă de design pentru sistemul de fişiere al camerei).

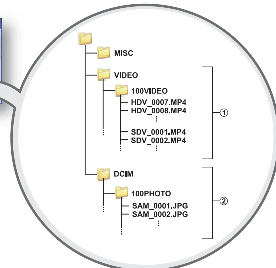
Fişiere video (H.264) ①

- Fişierele video de calitate HD au formatul HDV_####.MP4.
- Fişierele video de calitate SD au formatul SDV_####.MP4.
- Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier video nou.
- Când numărul de fişiere dintr-un folder depăşeşte 999~1.000, este creat un folder nou.
- Numele folderelor sunt create în ordinea 100VIDEO, 101VIDEO. Numărul maxim de foldere este 999.
- Pe un suport de stocare pot fi create maxim 9.999 de fişiere utilizând camera video.

Fişiere foto ②

- Ca şi pentru fişierele video, numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier foto nou.
- Fotografiile au formatul SAM_####.JPG.
- Numele folderelor sunt create în ordinea 100PHOTO, 101PHOTO.





Formatul de fişier

Fişiere video

- Fişierele video sunt comprimate în formatul H.264. Extensia de fişier este ".MP4".
- Consultaţi pagina 53 pentru rezoluţia video.

Fişiere foto

- Imaginile foto sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia fişierului este ".JPG".
- Consultaţi pagina 54 pentru rezoluţia foto.



Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat, deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul şi denumirea iniţiale ale fişierului.

Depanare

Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuaţi următoarele verificări simple.
Acestea v-ar putea ajuta să economisiţi timpul şi banii asociate unui apel inutil.

INDICATORI ŞI MESAJE DE AVERTIZARE

Problemele pot ava următoarele cauze. Consultaţi informaţiile şi întreprindeţi acţiuni de depanare.

Acumulator

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Low Battery	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	• Înlocuiţi cu un acumulator încărcat sau conectaţi adaptorul de curent alternativ.
Check authenticity of the battery.	-	Acumulatorul nu trece testul de autentificare.	• Verificaţi autenticitatea acumulatorului şi schimbaţi-l cu unul nou. • Este recomandat să utilizaţi numai acumulatori Samsung originali cu această cameră video.

Suport de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Internal Memory Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea în memoria încorporată.	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie din memoria încorporată. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Utilizaţi un card de memorie.
Insert card		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	• Introduceţi un card de memorie
Card Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie.	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie de pe cardul de memorie. • Efectuaţi backup al fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber.

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Card Locked		Clema de protecţie la scriere a cardului SD sau SDHC a fost setată în poziţia de blocare.	• Deblocaţi clema de protecţie la scriere.
Card Error		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme şi nu poate fi recunoscut.	• Schimbaţi cardul de memorie.
Not Formatted		Cardul de memorie nu este formatat cu această cameră video	• Formataţi cardul de memorie utilizând această cameră video.
Not Supported Format		Cardul de memorie ar putea să fi fost formatat pe alt dispozitiv şi este posibil ca pe acesta să existe încă imagini.	• Fişierele nu pot fi redate deoarece formatul cardului de memorie nu este acceptat de camera video. • Formataţi cardul de memorie sau utilizaţi un card de memorie nou.
Not Supported Card		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video	• Schimbaţi cardul de memorie cu unul recomandat.
Low Speed Card. Please record at a lower resolution.	-	Cardul de memorie nu are performanţele necesare pentru înregistrare.	• Înregistraţi filme la o rezoluţie şi o calitate mai reduse. • Schimbaţi cardul de memorie.

Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Write Error	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	• Opriţi şi porniţi din nou camera video pentru a recupera datele. • Dacă un fişier nu este recuperat, formataţi suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de backup al fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.
Release the Smart Auto	-	Nu puteţi utiliza manual anumite funcţii când este activată funcţia Smart Auto.	• Dezactivaţi funcţia Smart Auto.

Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Recovering Data… Don't power off and keep card inside.	-	Fişierul nu a fost creat în mod normal.	• Aşteptaţi până la finalizarea operaţiei de recuperare a datelor. • Nu opriţi dispozitivul şi nu scoateţi niciodată cardul de memorie în timpul înregistrării.
The number of video files is full. Cannot record video.	-	Numărul de fişiere video care pot fi înregistrate este 9,999.	• Ştergeţi fişierele de care nu aveţi nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber. • Setaţi "**File No.**" la "**Reset**". • Formataţi suportul de stocare.
The number of photo files is full. Cannot take a photo.	-	Numărul de fotografii care pot fi înregistrate este 9,999.	• Ştergeţi fişierele de care nu aveţi nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber. • Setaţi "**File No.**" la "**Reset**". • Formataţi suportul de stocare.
File number is full. Cannot record video.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteţi înregistra.	• Setaţi "**File No.**" la "**Reset**" şi formataţi suportul de stocare. Amintiţi-vă să realizaţi o copie de rezervă a fişierelor importante înainte de formatare.
File number is full. Cannot take a photo.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteţi înregistra.	• Setaţi "**File No.**" la "**Reset**" şi formataţi suportul de stocare. Amintiţi-vă să realizaţi o copie de rezervă a fişierelor importante înainte de formatare.
Check the lens cover		Capacul obiectivului este închis.	• Deschideţi capacul obiectivului

Redare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Read Error	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de backup al fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.
Corrupted file	-	Acest fişier nu poate fi citit.	• Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de backup al fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.

Editare video

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Cannot select different resolution.	-	Fişierele pe care doriți să le combinați au rezoluții diferite.	• Nu pot fi combinate două fişiere cu rezoluții diferite.
Not enough free space in Card.	-	Nu puteți edita filmele deoarece nu există spațiu suficient pe cardul de memorie.	• Combinați mai întâi două fişiere şi combinați fişierul rezultat cu cel de-al treilea Totuşi, nu puteți combina fişiere dacă fişierul rezultat are o capacitate care depăşeşte 1.8GB.
Select 2 files for combine.		Nu pot fi combinate mai mult de două fişiere.	• Combinați mai întâi două fişiere şi combinați fişierul rezultat cu cel de-al treilea Totuşi, nu puteți combina fişiere dacă fişierul rezultat are o capacitate care depăşeşte 1.8GB.
Total file size is over than 1.8GB.		Fişierele care au împreună o capacitate de aproximativ 1.8GB nu pot fi combinate.	• Executați mai întâi funcția de divizare sau ştergere parțială pentru a şterge părțile de care nu aveți nevoie, apoi executați funcția de combinare.

USB

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
Fail Printer Connecting Change 'USB Connect'	-	A survenit o problemă la conectarea camerei video prin USB la o imprimantă.	• Verificați cablul USB. • Repetați procedura de conectare. • Comutați funcția “**USB connect**” la “**PicBridge**”.
Fail USB Connecting Change 'USB Connect'	-	A survenit o problemă la conectarea camerei video prin USB la un calculator.	• Verificați cablul USB. • Repetați procedura de conectare. • Comutați funcția “**USB connect**” la “**Mass Storage**”.
Ink Error	-	Există probleme cu cartuşul de cerneală.	• Verificați cartuşul de cerneală. • Schimbați cartuşul de cerneală.
Paper Error	-	Există probleme cu hârtia.	• Verificați hârtia din imprimantă. Dacă nu mai există, introduceți hârtie.
File Error	-	Există probleme cu fişierul.	• Camera dvs. nu acceptă acest format de fişier. • Încercați un alt fişier înregistrat pe cameră.
Printer Error	-	Există probleme cu imprimanta.	• Opriți şi reporniți imprimanta. • Contactați centru de service al producătorului imprimantei.
Print Error	-	A survenit o problemă la tipărire.	• Nu deconectați sursa de alimentare şi nu scoateți cardul de memorie în timpul tipăririi.

SIMPTOME ŞI SOLUŢII

Dacă aceste instrucţiuni nu vă rezolvă problema, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Alimentare

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Camera video nu porneşte.	• Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceţi acumulatorul în camera video. • Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcaţi acumulatorul sau înlocuiţi-l cu unul nou. • Dacă utilizaţi adaptorul de curent alternativ, asiguraţi-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză.
Camera se opreşte automat.	• "**Auto Power Off**" este setat la "**5 Min**"? Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video este oprită automat (“**Auto Power Off**”). Pentru a dezactiva această opţiune schimbaţi setarea pentru "**Auto Power Off**" la "**Off**". ➥pagina 82 • Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcaţi acumulatorul sau înlocuiţi-l cu unul nou.
Camera nu poate fi oprită.	• Scoateţi acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectaţi din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Acumulatorul se descarcă prea repede.	• Temperatura este pre scăzută. • Acumulatorul nu este încărcat complet. Încărcaţi acumulatorul din nou. • Acumulatorul şi-a atins limita de viaţă şi nu poate fi reîncărcat. Utilizaţi alt acumulator.

Afişaj

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Imaginile afişate pe TV sau pe afişajul LCD sunt distorsionate sau au benzi în părţile laterale sau sus/jos.	• Acest lucru poate apărea când înregistraţi sau vizualizaţi imagini în format 16:9 pe un TV cu format 4:3, sau invers. Pentru detalii suplimentare, consultaţi specificaţiile referitoare la afişare.➥pagina 90
Pe ecranul LCD apar imagini necunoscute.	• Camera video este în modul Demo. Dacă nu doriţi să vizualizaţi imagini demonstrative, schimbaţi setarea "**Demo**" la "**Off**". ➥pagina 87
Pe ecran apar indicatori necunoscuţi.	• Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 101~105
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	• Acest fenomen survine dacă deconectaţi adaptorul CA sau dacă scoateţi acumulatorul înainte de a opri camera
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	• Lumina ambientală este prea puternică.

Înregistrare

Simptom	Explicație/Soluție
Apăsarea butonului de **Pornire/oprire înregistrare** nu porneşte înregistrarea.	• Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Înregistrare. ➥pagina 29 • Nu există spațiu liber suficient pe suportul de stocare. • Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată în poziția de blocare.
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată.	• Durata de înregistrare estimată poate varia în funcție de conținutul şi caracteristicile utilizate. • Când înregistrați un obiect care se mişcă mai rapid, durata de înregistrare efectivă ar putea fi mai mică decât cea estimată.
Înregistrarea se opreşte automat.	• Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC şi formatați suportul de stocare sau ştergeți fişierele inutile. • Dacă înregistrați sau ştergeți fişiere în mod frecvent, performanța suportului de stocare se va deteriora. În acest caz, formatați din nou suportul de stocare. • Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film şi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.
În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	• Acesta nu este un defect.
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment.	• Acesta nu este un defect.
În timpul înregistrării nu este afişată data/ora.	• "**Date/Time Display**" este setat la "**Off**". Setați "**Date/Time Display**" la On. ➥pagina 79
Nu puteți înregistra o fotografie.	• Setați camera video la modul de înregistrare. ➥pagina 29 • Eliberați blocajul clemei pentru protecție la scriere a cardului de memorie, dacă există. • Suportul de stocare este plin. Utilizați alt card de memorie sau formatați suportul de stocare. ➥pagina 86 sau ştergeți fotografiile de care nu mai aveți nevoie. ➥pagina 70
Sunetul diafragmei nu poate fi auzit când înregistrați o imagine foto.	• Setați opțiunea "**Shutter Sound**" la "**On**". • În timpul înregistrării duble, sunetul diafragmei nu poate fi auzit. • Când la camera video este conectat cablul Mini HDMI sau cablul Audio/Video, sunetul diafragmei nu se aude.
Sunetul bip nu poate fi auzit.	• Setați "**Beep Sound**" la "**On**". • Sunetul bip este dezactivat temporar la înregistrarea filmelor. • Când la camera video este conectat cablul Mini HDMI sau cablul Audio/Video, sunetul Beep nu este disponibil.
Există o diferență de timp între momentul în care apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** şi momentul în care începe sau se termină înregistrarea filmului.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsați butonul Pornire/oprire înregistrare şi momentul efectiv în care începe sau se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.
În imagine apar dungi orizontale.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsați butonul Pornire/oprire înregistrare şi momentul efectiv în care începe sau se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.

Suport de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	• Introduceți corect cardul de memorie în camera video. ➥pagina 34 • Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 86
Imaginile nu pot fi şterse.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC/SD), dacă există. ➥pagina 35 • Nu puteți şterge imagini protejate. Eliberați protecția imaginii de pe suportul de stocare. ➥pagina 71
Nu puteți formata cardul de memorie.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC/SD), dacă există. ➥pagina 35 • Cardul de memorie nu este acceptat pe camera dvs. video sau cardul are anumite probleme.
Numele fişierului de date nu este indicat corect.	• S-ar putea ca fişierul să fie corupt. • Formatul de fişier nu este acceptat de camera video. • Numele fişierului este afişat numai dacă structura directorului corespunde standardelor internaționale.

Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicație/Soluție
Focalizarea nu se reglează automat.	• Setați “**Focus**” la “**Auto**”. ➥pagina 59 • Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglați focalizarea manual. ➥pagina 59 • Obiectivul este acoperit de praf. Curățați obiectivul şi verificați focalizarea. • Înregistrarea este efectuată într-un spațiu întunecat. Luminați zona de înregistrare.
Imaginea este prea luminoasă, clipeşte sau îşi schimbă culoarea.	• Acest lucru se poate întâmpla dacă efectuați o înregistrare sub lumină fluorescentă, de la o lampă cu sodiu sau mercur. Anulați funcția “**iSCENE**” pentru a evita sau a minimiza acest fenomen. ➥pagina 53
Echilibrul de culori a imaginii nu este naturală.	• Este necesară reglarea balansului de alb. Reglați valorile corecte pentru “**White Balance**”. ➥pagina 55
Subiectul trece foarte rapid prin cadru.	• Acest fenomen poartă denumirea de plan de focalizare. Acesta nu este un defect. Datorită modului în care dispozitivul de imagine (senzor CMOS) citeşte semnalele video, subiectul care trece în viteză prin cadru poate apărea aplecat, în funcție de condițiile de înregistrare.

Redarea pe camera video

Simptom	Explicație/Soluție
Funcția de redare (redare/pauză) nu funcționează.	• Este posibil ca imaginile înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera dvs. video. • Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 35
Fotografiile stocate pe un suport de stocare nu sunt afişate în mărimea naturală.	• Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afişate în mărimea naturală. Aceasta nu este o eroare.
Redarea este întreruptă în mod neaşteptat.	• Verificați dacă adaptorul CA sau acumulatorul sunt conectate corespunzător.

Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul de pe dispozitivul conectat.	• Asigurați-vă că ați conectat cablul de legătură la mufa corectă.
Imaginea apare distorsionată pe televizor.	• Acest fenomen este generat de conectarea la un televizor cu format 4:3.
Nu puteți vizualiza imaginea sau audia sunetul de la un televizor conectat utilizând un cablu HDMI.	• Imaginile nu vor fi emise prin mufa HDMI dacă materialele sunt protejate prin copyright.

Conectarea/Dublarea cu alte dispozitive (Recorder, Calculator, Imprimantă etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu HDMI.	• Nu puteți dubla imagini utilizând cablul HDMI.
Nu puteți realiza corect dublarea când utilizați un cablu Audio/Video.	• Cablul Audio/Video nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul Audio/Video la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥pagina 91
Nu se poate realiza tipărirea PictBridge cu o imprimantă PictBridge.	• S-ar putea ca imprimanta dvs. să nu tipărească imagini editate pe un calculator sau înregistrate pe alte dispozitive. Aceasta nu este o eroare.

Conectarea la un calculator

Simptom	Explicație/Soluție
Calculatorul nu recunoaşte camera video.	• Deconectați cablul USB de la calculator şi de la camera video, reinițializați calculatorul şi apoi conectați din nou cablul.
Nu puteți reda un fişier video în mod corespunzător pe un computer.	• Pentru redarea fişierului înregistrat cu camera video este necesar un codec video. Instalați software-ul livrat cu camera video. ➥pagina 94 • Asigurați-vă că introduceți conectorul în direcția corectă şi apoi conectați cablul USB la portul USB al camerei video. • Deconectați cablul de la calculator şi camera video şi reporniți calculatorul. Conectați-l din nou în mod corespunzător. • Pentru a reda un fişier în format HD este necesar un calculator cu performanțe superioare. Alegeți un calculator cu performanțele recomandate. ➥pagina 94
Intelli-studio nu funcționează corespunzător.	• Părăsiți aplicația Intelli-studio şi reporniți calculatorul pe care rulează Windows.
Intelli-studio nu rulează.	• Setați “**PC Software**” la “**On**” în meniul Settings sau instalați Intelli-studio pe calculator. ➥paginile 83, 95
Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator.	• Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcție de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. • În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile şi sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	• Verificați cerințele de sistem pentru redarea unui film. • Ieşiți din toate celelalte aplicații care rulează pe calculator respectiv. • Dacă un film înregistrat este redat de pe camera video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcție de viteza de transfer. Vă rugăm să copiați fişierul pe calculator şi apoi să-l redați.

Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data şi ora sunt incorecte.	• Camera video nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca bateria reîncărcabilă încorporată să fie descărcată. ➥pagina 23

Elemente de meniu care nu pot fi utilizate simultan

Simptom	Nu se poate utiliza	Din cauza următoarelor setări
Nu pot fi utilizate simultan două funcții.	**“iSCENE”**	**“Expunere.: Manual,” “Declanşator: Manual”**
	“Expunere.: Manual”	**“Declanşator: Manual, ” “iSCENE”**
	“Declanşator: Manual”	**“Expunere.: Manual,” “iSCENE”**
	“Rezoluție video,” “Calitate video,” “Fader”	**“Înreg. decalată”**
	“Rezoluție foto”	**“Fotografiere continuă”**

- Nu puteți selecta elementele estompate în modul curent de înregistrare/redare.
- Există anumite funcții care nu pot fi activate simultan. Lista prezentată mai sus afişează exemple de combinații nepermise între funcții şi elemente de meniu.
- Meniul nu poate fi utilizat în modul Smart Auto.
- Următoarele funcții nu pot fi utilizate în timpul înregistrării; “**Video Resolution**”, “**Video Quality**”, “**Photo Resolution**”, “**Photo Sharpness**”, “**Fader**”, “**Cont.Shot**”, “**Digital Zoom**”, “**Self Timer**”.
- Următoarele funcții sunt setate automat la modul dezactivat sau Auto în modul Smart Auto: “**iSCENE**”, “**Shutter**”, “**Digital Effect**”, “**Tele Macro**”, etc.
- În modul Smart Auto, camera dvs. selectează automat setările corespunzătoare în funcție de tipul de scenă detectat. Majoritatea setărilor sunt reglate automat în modul Smart Auto. Ca urmare, pentru a seta sau a ajusta manual funcțiile, ieşiți din modul Smart Auto.

ÎNTREŢINERE

Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectaţi orice obligaţie impusă de garanţie şi să vă bucuraţi de acest produs timp de mulţi ani.

Măsuri de precauţie pentru stocare

- Pentru a păstra camera video în siguranţă, opriţi-o.
  - Scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.
  - Scoateţi cardul de memorie.

Curăţarea camerei video

Înaintea curăţării, opriţi camera video şi scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.

- **Pentru curăţarea exteriorului**
  - Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicaţi forţă excesivă la curăţarea camerei; ştergeţi uşor suprafaţa.
  - Nu utilizaţi benzen sau dizolvant pentru curăţarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curăţarea ecranului LCD**
  Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveţi grijă să nu deterioraţi monitorul.
- **Pentru curăţarea obiectivului**
  Utilizaţi un aspirator pentru a curăţa praful şi ştergeţi uşor obiectivul cu o cârpă moale.
  Dacă este necesar, ştergeţi uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate murdare.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriţi camera video şi lăsaţi-o oprită aproximativ 1 oră.

Ecran LCD

Pentru a prelungi durata de utilizare, evitaţi să îl frecaţi cu o cârpă aspră.

- **Aveţi grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecţiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafaţa din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsaţi dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafaţa din jurul ecranului LCD devine fierbinte.
  - Când utilizaţi camera video în zone reci, este posibil să apară imagini remanente pe ecranul LCD.
- Ecranul LCD este fabricat cu ajutorul tehnologiei de înaltă precizie şi are peste 99.99% pixeli valizi. Totuşi, este posibil ca rareori pe acesta să apară puncte negre sau luminoase (roşu, albastru, alb). Aceste puncte, care apar de obicei pe parcursul procesului de fabricaţie, nu afectează imaginile înregistrate.



Dacă observaţi condens, lăsaţi camera video să se usuce înainte de a o utiliza

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ faţă de locul precedent. Condensul apare pe lentilele interne sau externe ale camerei video şi pe obiectivul intern. În acest caz, există pericolul să apară defecţiuni sau avarii ale camerei video dacă utilizaţi dispozitivul când există condens în interior.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizaţi brusc într-o zonă puternic încălzită, riscaţi să se producă condens.
  - Când înregistraţi în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi intraţi în interior.
  - Când înregistraţi în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce aţi stat în interior sau într-o maşină cu aer condiţionat.
- Ce pot face?
  - Opriţi alimentarea şi detaşaţi acumulatorul. Lăsaţi-l să se usuce 1~2 ore înainte de a-l utiliza.



- Utilizaţi camera video după dispariţia condensului.
- Asiguraţi-vă că aţi primit accesoriile recomandate cu camera video. Pentru service, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

UTILIZAREA CAMEREI VIDEO ÎN STRĂINĂTATE

- Fiecare ţară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.
- Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificaţi următoarele.

Sursele de alimentare

Adaptorul de curent alternativ furnizat deţine o funcţie de selectare automată a voltajului, în intervalul de curent alternativ de la 110 V la 240 V. Puteţi utiliza camera video în orice ţară/regiune cu adaptorul de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizaţi un adaptor pentru priză disponibil pe piaţă, în funcţie de forma prizei.

Pe sisteme de culoare TV

Camera dvs. video este în sistem **PAL**. Dacă doriţi să vizualizaţi înregistrările pe televizor sau dacă doriţi să le copiaţi pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie în sistem **PAL** şi să deţină mufele audio/video corespunzătoare. În cazul în care nu sunt compatibile, veţi avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).


Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL

Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CIS, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franţa, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Irak, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveţia, Siria, Tailanda, Tunisia, etc.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC

Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii etc.


Puteţi efectua înregistrări şi puteţi vizualiza fotografii pe ecranul LCD oriunde în lume.

GLOSAR

Focalizare automată

Un sistem care focalizează în mod automat obiectivul camerei pe subiect. Camera dvs. utilizează contrastul pentru a realiza focalizarea automată.

Apertură

Apertura controlează cantitate de lumină care ajunge la senzorul camerei.

Mişcare cameră (neclaritate)

Dacă mişcaţi camera atunci când diafragma este deschisă, întreaga imagine poate apărea neclară Această neclaritate apare mai des atunci când viteza diafragmei este scăzută. Evitaţi mişcarea camerei crescând sensibilitatea sau utilizând o viteză mai mare a diafragmei. De asemenea, puteţi utiliza un tripod, funcţia DIS sau funcţia OIS pentru a stabiliza camera.

Compoziţie

În domeniul fotografiei, compoziţia se referă la aranjarea obiectelor din fotografie. De obicei, respectarea regulii treimilor va conduce la o compoziţie de calitate.

Complementary Metal-Oxide-Semiconductor (CMOS)

CMOS este un senzor de imagine care produce fotografii apropiate ca şi calitate celor rezultate în urma utilizării senzorilor CCS (charge coupled device). Acesta consumă mai puţină putere, ceea ce duce la prelungirea duratei de viaţă a acumulatorului.

Zoom digital

O funcţie care creşte în mod artificial nivelul de zoom disponibil cu ajutorul obiectivului (zoom optic). Atunci când utilizaţi funcţia de zoom digital, calitatea imaginii se va deteriora pe măsură ce nivelul de mărire este mai mare.

Număr efectiv de pixeli

Spre deosebire de numărul total de pixeli, acesta este numărul real al pixelilor utilizat pentru înregistrarea unei imagini.

Valoare expunere

Toate combinaţiile dintre viteza diafragmei şi apertura obiectivului care conduc la aceeaşi valoare a expunerii.

Expunere

Cantitatea de lumină care poate ajunge la senzorul camerei. Expunerea este controlată printr-o combinaţie dintre viteza diafragmei, valoarea aperturii şi sensibilitatea ISO

Distanţă focală

Distanţa de la partea centrală a obiectivului până la punctul focal al acestuia (în milimetri). Distanţele focale mai mari au ca rezultat unghiuri mai înguste de vizualizare, iar dimensiunea subiectului este accentuată. Distanţele de focalizare mai mici au ca rezultat unghiuri de vizualizare mai largi.

Nr. f (Numărul f)

Numărul f defineşte luminozitatea obiectivului. Un obiectiv cu o valoare mai mică a numărului f prezintă, în general, o imagine mai luminoasă. Numărul f este direct proporţional cu distanţa focală şi invers proporţional cu diametrul obiectivului.

*Nr. f = distanţă focală/diametrul obiectivului

MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 defineşte cea mai recentă tehnologie de codificare a semnalului video, standardizată de ISOIEC şi de ITU-T în 2003. În comparaţie cu formatul convenţional MPEG-2, MPEG-4 AVC/H.264 are o eficienţă de peste două ori mai mare. Camera dvs. video utilizează formatul MPEG-4 AVC/H.264 pentru a înregistra materiale video la înaltă definiţie.

Zoom optic

Acesta reprezintă o funcţie generală de zoom, care poate mări imaginile cu ajutorul obiectivului, nedeteriorând astfel calitatea imaginilor.

Calitate

O expresie a ratei de compresie utilizată pentru o imagine digitală. Imaginile cu calitate superioară au o rată de compresie mai scăzută, ceea ce conduce, de obicei, la fişiere de dimensiuni mai mari.

Rezoluţie

Numărul de pixeli dintr-o imagine digitală. Imaginile cu rezoluţie înaltă conţin mai mulţi pixeli şi sunt, în mod normal, mai detaliate decât imaginile cu rezoluţii mai mici.

Viteză diafragmă

Viteza diafragmei se referă la durata de timp necesară pentru deschiderea şi închiderea diafragmei, fiind un factor important în ceea ce priveşte luminozitatea unei fotografii şi controlând cantitatea de lumină care trece prin apertură înainte de a ajunge la senzorul camerei. O viteză mare a diafragmei permite mai puţin timp în care lumina poate pătrunde, iar fotografia devine mai întunecată, surprinzând cu mai mare uşurinţă un subiect aflat în mişcare.

Tele Macro

Această funcţie vă permite să realizaţi de aproape imagini ale unor obiecte foarte mici. Atunci când utilizaţi funcţia Tele Macro, camera poate menţine o focalizare precisă asupra obiectelor mici, cu un raport apropiat de dimensiunea reală (1:1).

Balans de alb (balans culori)

O reglare a intensităţilor culorilor dintr-o imagine (în mod normal, a celor trei culori principale - roşu, verde şi albastru). Obiectivul reglării balansului de alb, sau a balansului de culoare, este acela de a reda în mod cât mai corect culorile dintr-o imagine.

Specificații

Nume model	HMX-H300BP/HMX-H300SP/HMX-H300RP/HMX-H300UP HMX-H303BP/HMX-H303SP/HMX-H303RP/HMX-H303UP HMX-H304BP/HMX-H304SP/HMX-H304RP/HMX-H304UP HMX-H305BP/HMX-H305SP/HMX-H305RP/HMX-H305UP HMX-H320BP/HMX-H320SP/HMX-H320RP/HMX-H320UP	

Sistem	Semnal video	PAL
	Format de compresie imagine	H.264 (MPEG-4.AVC)
	Format de compresie audio	AAC (Advanced Audio Coding)
	Dispozitiv imagini	1/4" CMOS
	Pixeli valizi	1.7 megapixeli
	Total pixeli	5 megapixeli
	Obiectiv	F1,8 ~ F3,8 30x zoom optic, 300x zoom digital
	Distanță focală	2.47mm ~ 74.1mm
Ecran LCD	Dimensiune/Număr de puncte	3" Wide Touch LCD / 230k
	Metodă ecran LCD	TFT LCD
Conectori	Ieşire compusă	1Vp-p (75 Ω terminal)
	ieşire HDMI	Conector tip C
	Ieşire audio	-7.5 dBs (600 Ω terminal)
	Ieşire USB	Conector tip Mini-B (USB 2.0 High Speed)
General	Sursă de alimentare	DC 5 V, Acumulator litiu 3,7 V
	Tip sursă de alimentare	Acumulator Li-Io, alimentare de la rețea (100 V ~ 240 V) 50/60 Hz
	Consum electric (Înregistrare)	2.5W (ecran LCD pornit)
	Temperatură de funcționare	0 ˚C ~ 40 ˚C (32 ˚F~104 ˚F)
	Temperatură de depozitare	-20 ˚C ~ 60 ˚C (-4 ˚F ~ 140 ˚F)
	Suport de stocare	Card de memorie (SD/SDHC) (Nu este livrat cu camera)
	Dimensiuni exterioare (LxÎxA)	Aprox. 49,5mm (1,95 inches) x 56,6mm (2,23 inches) x 119,7mm (4,71 inches)
	Greutate	Aprox. 228g (0,50 lb, 8,04 oz) (Fără acumulatorul Li-Io)
	Microfon intern	Microfon stereo omni-direcțional

※ Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

Contactați SAMSUNG world wide

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digitel 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D' Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com



Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.
În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparaturăelectricşi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de rezduuri şi să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.





Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice"), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – Cadmiu (Cd), Plumb (Pb), Mercur (Hg), Crom hexavalent (Cr +6), Bifenili polibrominați (PBB) şi Eteri difenil polibrominați (PBDE) – în produsele noastre.